Manuel utilisateur

# **Nero Recode**

# RECOE

www.nero.com

#### Copyright et marques

Le manuel utilisateur **Nero Recode 2** et le logiciel **Nero Recode 2** sont protégés par copyright et sont la propriété de Ahead Software AG, Im Stoeckmaedle 18, 76307 Karlsbad, Allemagne. Tous droits réservés.

Ce manuel utilisateur contient des informations protégées par les lois internationales sur le copyright. Il est formellement interdit de copier, de reproduire, de dupliquer ou de transmettre tout ou partie de ce guide ou du logiciel sans l'autorisation écrite préalable de Ahead Software AG. Tous les noms de margues appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

CE MANUEL EST FOURNI « TEL QUEL » ET AHEAD SOFTWARE AG N'OFFRE AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE NI IMPLICITE, NOTAMMENT EN TERMES D'ADAPTATION A UN OBJECTIF PARTICULIER OU DE NON-INFRACTION PAR RAPPORT A DES BREVETS, COPYRIGHT, MARQUES OU AUTRES DROITS DETENUS PAR DES TIERS.

AHEAD SOFTWARE AG NE POURRA ETRE TENU RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, SPECIAL NI CONSECUTIF RESULTANT D'UNE QUELCONQUE UTILISATION DE CE MANUEL OU DE L'EXECUTION OU DE L'IMPLEMENTATION DE SON CONTENU.

Les noms et marques de Ahead Software AG ne peuvent PAS être utilisés dans la publicité relative à ce manuel ou à son contenu sans autorisation écrite préalable. Ahead Software AG conserve, sans limitation de durée, les droits de copie de ce manuel.

Ahead Software AG ne garantit pas l'exactitude du contenu de ce manuel. Le contenu du logiciel et du manuel peut être modifié sans préavis.

En l'absence de copyright ou d'autorisation du propriétaire du copyright, la copie non autorisée de CD ou DVD constitue une violation de la législation nationale et internationale, pouvant entraîner des poursuites judiciaires.

Copyright © 2003-2004 Ahead Software AG

REV 1.0

# Table des matières

1	A pro	pos de Nero Recode 2	6
	<b>1.1</b> 1.1.1 1.1.2 1.1.3	Présentation de Nero Recode 2 Nero Recode 2 comme programme de copie Nero Recode 2 comme programme de compilation Nero Recode 2 comme programme de conversion	6 6 6
	1.2	Configuration requise	6
	1.2	Installation	7
	<b>1.3</b> 1.4.1 1.4.2	Lancement de Nero Recode 2 Ouverture de Nero Recode 2 avec Nero StartSmart Lancement de Nero Recode 2 séparément	<b>7</b> 7
2	L'inte	rface Nero Recode 2	8
	2.1	Introduction	8
	<b>2.2</b> 2.1 2.2	<b>Copie d'un DVD entier</b> DVD Vidéo Données du DVD	<b>9</b> 
	<b>2.3</b> 2.3.1 2.3.1	<b>Création de votre propre DVD</b> DVD Vidéo Données du DVD	<b>14</b> 14 16
	<b>2.4</b> 2.4.1	<b>Création d'un disque Nero Digital</b> DVD Vidéo	<b>17</b> 17
	<b>2.5</b> 2.5.1 2.5.2 2.5.3 2.5.4 2.5.5 2.5.6 2.5.7 2.5.8	Affichage avancé Sélection d'un profil d'importation Sélection d'un profil Nero Digital Arrêt de l'ordinateur à la fin de la gravure Définition de la priorité de gravure Configuration de Nero Recode 2 Effacement du contenu d'un disque Obtention d'informations sur le disque inséré Nero Cover Designer	<b>19</b> 19 20 20 21 25 26 27
3	Profil	s d'importation	
	3.1	Création d'un profil d'importation	
	3.2	Edition d'un profil d'importation existant	
	3.3	Suppression d'un profil d'importation	

4	Copie	d'un DVD	38
	4.1	Généralités	38
	4.2	Copie sans modification de la structure du DVD	38
	4.3	Copie (avec modification de la structure du DVD)	39
	4.3.1	Importation d'un DVD	39
	4.3.2	Modification de la structure d'un DVD	42
5	Créat	ion d'un nouveau DVD	49
	5.1	Création d'un nouveau DVD	49
	5.2	Options supplémentaires	52
	5.2.1	Raccourcissement de vidéos	52
	5.2.2	Fusion de plusieurs titres	53
	5.2.3	Séparation de titres fusionnés	54
6	Conv	ersion de DVD-Vidéo en fichiers MPEG-4 avec Nero Di	gital
			55
	6.1	Conversion de titres DVD-Vidéo au format MPEG-4	55
	6.2	Options de conversion supplémentaires	57
	6.2.1	Sélection d'une piste audio	57
	6.2.2	Selection du sous-titre	58 ده
	0.2.3		50
	6.3	Définition des paramètres de l'encodeur Nero Digital	59
	6.3.1	Définition des paramètres vidéo	59
	0.3.2	Definition des parametres audio	62
7	Gravı	ıre d'un disque	63
	7.1	Gravure d'un disque	63
	7.2	Options de gravure	63
	7.3	Paramètres de Nero Digital	68
	7.3.1	Paramètres de Nero Digital	68
	7.3.2	Mode Normal	69
	7.3.3	Mode Expert	70
8	Racco	ourcis clavier	74
	8.1	Raccourcis clavier	74

9	Service7						
	9.1	FAQ75					
	9.1.1	Le DVD copié ne contient pas les pistes audio que j'ai					
	9.1.2	Le DVD copié ne contient pas les sous-titres que j'ai sélectionnés.					
	9.1.3	Le DVD que j'ai créé a une bande son DTS mais je n'entends pas le					
	9.1.4	La durée de recodage des DVD varie en fonction du DVD.					
	9.1.5	J'ai inséré un DVD pour le copier, mais Nero Recode 2 ne le					
	9.1.6	reconnaît pas. Qu'est-ce qui ne va pas ?					
	9.1.7	J'aimerais obtenir une version plus récente de Nero Recode 2. Où puis-je savoir si une mise à jour est disponible et la télécharger 2.76					
	9.1.8	Où puis-je avoir de l'aide concernant les problèmes techniques ? 76					
	9.2	Contact77					
10	Index.						

# 1 A propos de Nero Recode 2

## **1.1 Présentation de Nero Recode 2**

**Nero Recode 2** est un programme qui effectue trois tâches différentes liées aux titres DVD-Vidéo **non protégé contre la copie**.

#### 1.1.1 Nero Recode 2 comme programme de copie

**Nero Recode 2** est un programme de copie et d'archivage de titres DVD-Vidéo **non protégés contre la copie** sur un disque DVD+R/RW, DVD-R/RW ou DVD-RAM de 4,7 Go.

Si le DVD source fait plus de 4,7 Go, **Nero Recode 2** peut compresser son contenu pour le faire tenir sur un disque DVD vierge, en principe sans perte de qualité sensible. **Nero Recode 2** vous permet en outre de supprimer des pistes audio et des sous-titres, par exemple pour obtenir une qualité d'image optimale. Petite particularité : même le menu DVD du DVD source reste complet en cas de suppression de titres. Le DVD cible peut être au choix écrit sur le disque dur sous la forme d'un répertoire DVD-Vidéo ou sous la forme d'une « image de disque ».

#### 1.1.2 Nero Recode 2 comme programme de compilation

Nero Recode 2 est un programme de compilation de titres DVD-Vidéo (non protégés contre la copie) sur d'autres supports (CD et DVD).

Si vous avez des titres DVD-Vidéo sur différents DVD et que vous souhaitez compiler vos titres préférés sur un DVD, vous pouvez utiliser **Nero Recode 2** pour réunir dans une compilation les titres DVD-Vidéo de votre choix et ensuite les graver. La compilation peut être gravée sur un DVD ou un CD.

#### 1.1.3 Nero Recode 2 comme programme de conversion

**Nero Recode 2** est un programme que vous pouvez utiliser pour convertir des titres DVD-Vidéo **non protégés contre la copie** en format Nero Digital (MPEG-4) et les graver sur des disques.

# 1.2 Configuration requise

**Nero Recode 2 est installé avec NeroVision Express 2** dont la configuration requise est identique. Pour plus de détails sur la configuration requise, reportezvous au manuel de **NeroVision Express 2**.

Pour pouvoir lire ou graver les DVD, votre ordinateur doit en outre être équipé d'un lecteur ou d'un graveur de DVD intégré.

# 1.2 Installation

**Nero Recode 2** s'installe d'office avec **NeroVision Express 2**. En d'autres termes, après avoir installé **NeroVision Express 2**, vous procédez automatiquement à l'installation de **Nero Recode 2**.

## **1.3 Lancement de Nero Recode 2**

Vous pouvez démarrer **Nero Recode 2** de deux manières : via **Nero StartSmart** (qui est la « commande centrale » de la famille de produits **Nero**) ou directement.



#### 1.4.1 Ouverture de Nero Recode 2 avec Nero StartSmart

Ouvrez **Nero StartSmart**, sélectionnez DVD comme format de graveur et cliquez sur le champ contenant le texte « Recodage du DVD-Vidéo ».

#### 1.4.2 Lancement de Nero Recode 2 séparément

Procédez comme suit pour lancer Nero Recode 2 :

Cliquez que Démarrer > Tous les programmes > Nero > NeroVision Express 2 > Nero Recode.

# 2 L'interface Nero Recode 2

# 2.1 Introduction

L'interface **Nero Recode 2** est indépendante de la tâche choisie. En d'autres termes, différentes commandes sont disponibles sur les différentes interfaces. Les différentes interfaces sont décrites dans leur ordre d'apparition dans la zone de sélection de la fenêtre de démarrage.



# 2.2 Copie d'un DVD entier

Un DVD peut non seulement contenir des fichiers vidéo pouvant être lus sur un lecteur DVD, mais aussi d'autres sortes de données. Les lecteurs DVD traditionnels vendus dans le commerce ne savent pas lire ces données, pour cela un graveur DVD doit être installé sur votre ordinateur. Lors de la copie d'un DVD, **Nero Recode 2** peut copier à la fois les fichiers vidéo et les données. Naturellement, vous pouvez choisir de copier uniquement l'élément vidéo de votre choix.

Pour accéder à la zone de copie d'un DVD entier, cliquez sur « Copier le DVD entier sur DVD » dans la fenêtre de démarrage.

Que voulez-vous faire ?
🤭 Copier le DVD entier sur DVD
🗞 Refaire un DVD
🌨 Copier DVD sur Nero Digital

#### 2.2.1 DVD Vidéo

Lorsque vous cliquez sur « Copier le DVD entier sur DVD » dans la fenêtre de démarrage, la zone DVD-Vidéo de la fenêtre de sauvegarde de vos DVD s'ouvre.

Nero Recode 2				
Ma sauvegar de DVD Importer un DVD et sélectionne	r la qualité	vidéo, les pi	stes audio et les sous-titres.	20
Fichiers DVD-Vidéo	rs de donn			
Contenu	Durée	Taille	Qualité vidéo	Importer DVD
				Désactiver
				Verrouiller rapport
000		D Audio 📖	Sous-titre 🕠 Infos	
		Piste	Taille	
				✓ Faire tenir sur la cible :
				DVD-5 [4,7 Go] 💌
0MB 800MB 1600M	1 I I 18 24(	I I I ООМВ	3200MB 4000MB	Taille totale 0 Mo
🕡 🔜 Plus >>			S Retour	Suivant 💿

Fichiers DVD-Vidéo

Cliquez sur « Fichiers DVD-Vidéo » pour accéder à la zone vidéo **Nero Recode 2**.



Cliquez sur le bouton « Importer DVD » pour ouvrir une boîte de dialogue vous permettant d'importer le DVD sélectionné.



Ce bouton n'est activé que lorsqu'un titre DVD-Vidéo a été importé. Cliquez sur le bouton « Désactiver » pour supprimer des titres présents à l'origine et ne pas les inclure lors de la gravure de la copie.



Ce bouton n'est activé que lorsqu'un titre DVD-Vidéo importé a été désactivé. Cliquez sur le bouton « Activer » pour activer des titres désactivés à l'origine et les inclure lors de la gravure de la copie.



Ce bouton n'est activé que lorsqu'un titre DVD-Vidéo a été importé. Cliquez sur le bouton « Verrouiller rapport » pour empêcher la modification automatique de la qualité de gravure d'un titre DVD-Vidéo. Vous avez toujours la possibilité de modifier le paramètre de qualité manuellement en déplaçant le curseur.



Ce bouton n'est activé que lorsqu'un titre DVD-Vidéo a été importé et que la modification automatique est bloquée. Cliquez sur le bouton « Déverrouiller rapport » pour débloquer la modification automatique de la qualité d'un titre.

#### 🗹 Faire tenir sur la cible : 🛛

La case « Faire tenir sur la cible » est cochée par défaut. En d'autres termes, le disque inséré est ensuite automatiquement recodé pour correspondre à la taille du disque vierge inséré (si techniquement possible).

Faire tenir sur la cible :
 DVD-5 [4,7 Go]
 DVD-5 [4,7 Go]
 Personnaliser[

Si la case « Faire tenir sur la cible » est cochée, vous pouvez sélectionner la cible en cliquant sur le bouton de la liste déroulante. L'indicateur de niveau est ajusté en fonction de la cible.

Faire tenir sur la cible :

Si la case « Faire tenir sur la cible » est décochée, vous pouvez spécifier une taille de copie indépendamment des limitations de taille du disque. Il se peut qu'il ne soit pas possible de graver la structure du DVD ainsi créée sur un disque vierge traditionnel vendu dans le commerce. Le DVD-Vidéo pourra cependant être lu à partir du disque dur.

- Taille totale	
	3,208 Mo

Ce champ d'information indique l'espace disponible sur le disque.

						7
OMB	800MB	1600MB	2400MB	3200MB	4000MB	
					, , ,	

L'indicateur de niveau de **Nero Recode 2** indique l'espace occupé sur le disque. Tant que la barre de l'indicateur de niveau est bleue, l'ensemble du contenu peut tenir sur le disque.

OMB	800MB	1600MB	2400MB	3200MB	4000MB	4800MB	5600

Si une barre rouge apparaît dans l'indicateur, le volume de données dépasse la capacité du disque.



Cliquez sur le bouton « ? » pour en savoir plus sur Nero Recode 2.

#### 2.2.2 Données du DVD

Fichiers de donn...

Cliquez sur « Fichiers de données du DVD » pour accéder à la zone des données de **Nero Recode 2**.



Contrairement à la zone vidéo, la zone « Fichiers de données du DVD » contient les éléments suivants.



Cliquez sur le bouton « Ajouter fichiers » pour ouvrir une boîte de dialogue qui vous permet d'importer les fichiers de données sélectionnés.



Ce bouton n'est activé que lorsqu'un fichier de données est présent. Cliquez sur le bouton « Effacer » pour supprimer des fichiers de données qui ont été ajoutés.

#### **B**

Cliquez sur cette icône pour ouvrir une boîte de dialogue vous permettant de nommer un dossier à créer dans la section des données du disque.

### 2

Cette icône n'est activée que dans un dossier subordonné. Lorsque vous cliquez sur cette icône, le contenu du dossier parent s'affiche.

#### 💼 🝷

Cliquez sur ce bouton de liste déroulante pour ouvrir un menu et choisir comment les fichiers disponibles s'afficheront dans les dossiers.

# 2.3 Création de votre propre DVD

Avec **Nero Recode 2, vous pouvez** rapidement et facilement créer un nouveau DVD à partir de titres DVD-Vidéo (à condition qu'ils **ne soient pas protégés contre la copie**). Vous pouvez ainsi graver un DVD « Best of » à partir de titres DVD-Vidéo et de fichiers de données existants. Naturellement, tout comme lors de la copie d'un DVD, vous pouvez supprimer les sous-titres et les pistes audio que vous ne désirez pas.

Pour accéder à la zone de création de vos propres DVD, cliquez sur « Refaire un DVD » dans la fenêtre de démarrage.



#### 2.3.1 DVD Vidéo

Lorsque vous cliquez sur « Refaire un DVD » dans la fenêtre de démarrage, la zone DVD-Vidéo de la fenêtre de compilation de vos DVD s'ouvre.

🕲 Nero Recode 2					
Ma propre compilation DVD Importer des parties DVD et sé	electionner la	qualité vid	éo, les pistes audio et	t les sous-t	itres.
Fichiers DVD-Vidéo	ers de donn				
Contenu	Durée	Taille	Q	ualité vidéo	
📀 Mon disque					
📕 Titre 1	01:17.55	2,142 Mo	O	100.0%	C Effacer
					Verrouiller rapport
					Début/Fin
000		D Audio 🛄	Sous-titre 🔱 Infos		Fusionner les titres
		Piste		Taille	
		🛃 1. Dolby Di	gital 5.1-ch Anglais	257 Mo	
		2. Dolby Di	gital 5.1-ch Allemand	220 Mo	
		J 3. DOIDY DI	gitai 2-ch Anglais	0 140	Faire tenir sur la cible :
					DVD-5 [4,7 Go] 🛛 👻
					<b>T</b> 10 1 1 1
OMB 800MB 1600M	и <mark>на 1</mark> ИВ 240	I I I ЮМВ	3200MB 4000MB		2,142 Mo
2 E Plus >>				Retour	Suivant 🧿

Contrairement à la fenêtre de copie d'un DVD, la fenêtre de compilation comporte les boutons suivants.



Ce bouton n'est activé que lorsqu'un titre DVD-Vidéo a été importé. Cliquez sur le bouton « Début/Fin » pour ouvrir une fenêtre dans laquelle les titres peuvent être raccourcis (vous devez spécifier le premier et le dernier cadre). Pour plus de détails sur le raccourcissement de DVD-Vidéo, reportez-vous à la section « Raccourcissement de vidéos ».

📴 Fusionner les titres

Ce bouton n'est activé que si un titre DVD-Vidéo a été importé et au moins deux titres sont affichés en surbrillance. Cliquez sur le bouton « Fusionner les titres » pour fusionner les deux titres en un. Pour plus de détails sur le mélange de DVD-Vidéo, reportez-vous à la section « Fusion de plusieurs titres ».



Ce bouton n'est activé que si un titre DVD-Vidéo a été importé et que deux titres ont été fusionnés pour en former un seul. Cliquez sur le bouton « Séparer » pour séparer les titres fusionnés et récupérer les titres d'origine dans leur forme initiale. Pour plus de détails sur la séparation de DVD-Vidéo, reportez-vous à la section « Fusion de plusieurs titres ».

## 2.3.2 Données du DVD

Fichiers de donn...

Cliquez sur « Fichiers de données du DVD » pour accéder à la zone des données de **Nero Recode 2**.

Contrairement à la fenêtre de données de la zone de copie, cette fenêtre ne contient pas de nouvelles zones et boutons, c'est pourquoi elle ne sera pas décrite davantage ici.

🕲 Nero	Recode 2					
Ma pro Importe	<b>pre compilation</b> er des parties D\	<b>) DVD</b> VD et sélectionner la i	qualité vidéo, les pis	tes audio et le	s sous-t	itres.
Fic	:hiers DVD-Vidéo	Fichiers de donn				
🤣 V				👱 🖻 🖻	•	
Nom		Туре	Τa	aille	Modif	Ajouter fichiers
						Effacer
						Faire tenir sur la cible :
1						DVD-5 [4,7 Goj 📉
						C Taille totale
омв	800MB	1600MB 2400	IMB 3200MB	4000MB		2,464 Mo
0	Plus >>			0	Retour	Suivant 🕥

# 2.4 Création d'un disque Nero Digital

**Nero Recode 2** vous permet de convertir rapidement et facilement des titres DVD-Vidéo (**non protégés contre la copie**) en fichiers MPEG-4 à l'aide de **Nero Digital**. Tout comme pour la compilation de DVD, vous pouvez raccourcir les titres existants dont vous ne souhaitez utiliser que certaines parties. Contrairement à un DVD, un fichier MPEG-4 créé avec **Nero Digital** ne peut comporter qu'une seule piste audio et des sous-titres dans une seule langue.

Pour accéder à la zone de création d'un disque **Nero Digital**, cliquez sur « Copier DVD sur Nero Digital » dans la fenêtre de démarrage.



#### 2.4.1 DVD Vidéo

Lorsque vous cliquez sur « Copier DVD sur Nero Digital » dans la fenêtre de démarrage, la zone DVD-Vidéo de la fenêtre de compilation pour la conversion de DVD-Vidéo en fichiers MPEG-4 s'ouvre. Les fichiers ne pouvant pas être convertis en fichiers MPEG-4, la zone d'importation de disque de **Nero Digital** ne contient qu'une seule fenêtre pour l'importation de DVD-Vidéo.

🕲 Nero Recode 2					
Mon disque Nero Digital Importer des parties DVD et s	électionner la q	ualité vidé	o, la piste audi	io et le sous-titre	e:
Titres Nero Digital					
Contenu	Durée	Taille		Qualité vidéo	Importer titres
📀 Mon disque					
Titre 1	01:17.55	643 Mo	-0	1.01Mbps	Effacer
					Verrouiller rapport
					Début/Fin
000		Audio 🛄	5ous-titre 🔱 I	nfos	Vidéo
		1. Dolby Dig	jital 5.1-ch Anglais	. 🗸	Audio
and the second second	C CE	ncoder Nero I	Digital Audio ——		
Lan Nam		Stéréo			🗹 Faire tenir sur la cible :
Fresh in Attack		🔵 Surround 5	.1 canaux		CD [74 min]
Battle of the East 2002 Bautzen					Tailla totala
OMB 100MB 200MB	300MB	400MB	500MB	600MB	643 Mo
2 🛃 Plus >>				Retour	Suivant 🧿

Deux nouveaux boutons sont à présent disponibles qui ne le sont pas dans les fenêtres de copie et de compilation DVD.



Ces deux boutons ne sont activés que lorsqu'un titre DVD-Vidéo a été importé. Cliquez sur le bouton approprié pour ouvrir une fenêtre dans laquelle vous pouvez déterminer les paramètres audio et vidéo à utiliser lors de la conversion. Pour plus de détails sur les paramètres de Nero Digital, reportez-vous aux sections « 'Définition des paramètres vidéo » et « Définition des paramètres audio ».

## 2.5 Affichage avancé

Cliquez sur le bouton « Plus » pour développer l'interface utilisateur de **Nero Recode 2**.



D'autres options sont disponibles dans le mode d'affichage avancé de **Nero Recode 2**. Vous pouvez l'utiliser pour adapter le programme à vos besoins spécifiques et pour démarrer d'autres fonctions liées à des DVD.

Le contenu de cette zone varie en fonction de l'élément de **Nero Recode 2** à partir duquel vous avez cliqué sur le bouton « Plus ». L'illustration ci-dessous présente la zone dans laquelle s'affiche l'ensemble des profils et des commandes.

🗿 🔜 Plus <<	S Retour	Suivant 🥥
Profil import de titre	Profile Nero Digita	
French Profils	Home theater	
Configurer	Effacer le disque Infos dis	que Cover Designer

#### 2.5.1 Sélection d'un profil d'importation

Cette zone vous permet de sélectionner le profil de votre choix dont les paramètres détermineront le résultat du DVD final. Une explication particulière vous est fournie concernant le processus de définition d'un profil. Veuillez lire la section suivante relative à la « 'Création d'un profil d'importation .»

Profil import de titre		
French	~	Profils

Pour changer de profil, cliquez sur le bouton de la liste déroulante et sélectionnez le profil d'importation de votre choix.

F	Profil import de titre		
	French		Profils
	French	- V	
	Nero Recode 2 Default Profile		

#### 2.5.2 Sélection d'un profil Nero Digital

Ce profil n'est disponible que lorsque la tâche « Copier DVD sur Nero Digital » est sélectionnée.

Cette zone vous permet de sélectionner le profil de conversion de votre choix. La taille du résultat final peut varier suivant le but du titre DVD converti.

F	Profile Nero Digital	
	High Definition TV	~

Pour changer de profil, cliquez sur le bouton de la liste déroulante et sélectionnez le profil de votre choix.

ſ	Profile Nero Digital	
	High Definition TV 🛛 🔀	
	Maximum Definition	μ
	Portable	
	Home theater High Definition TV	

#### 2.5.3 Arrêt de l'ordinateur à la fin de la gravure

La boîte de dialogue de gravure de **Nero Recode 2** permet à l'utilisateur de choisir si l'ordinateur doit être arrêté à la fin de la procédure de gravure.

Options	
Arrêter l'ordinateur à la fin.	

 Cette case à cocher l'arrêt ou non de l'ordinateur à la fin de la procédure de gravure. Par défaut, cette case est désactivée. Ainsi, l'ordinateur reste allumé après la gravure.

#### 2.5.4 Définition de la priorité de gravure

La boîte de dialogue de gravure de **Nero Recode 2** permet à l'utilisateur de décider de l'utilisation des ressources de l'ordinateur lors de la gravure du disque.

Cette zone vous permet de sélectionner la priorité de votre choix.

Priorité :	Normale	~	

Pour changer la priorité, cliquez sur le bouton de la liste déroulante et sélectionnez la priorité de votre choix.

Priorité :	Normale 😽
	Haut K Au-dessus de la normale Normale
	En dessous de la normale Bas

#### 2.5.5 Configuration de Nero Recode 2

Cliquez sur « Configurer » pour ouvrir le menu de configuration de **Nero Recode** 2 contenant différents onglets qui déterminent le comportement du programme. Cliquez sur OK pour enregistrer les modifications et fermer la fenêtre.



#### DVD

Configuration Nero Recode 2	×
DVD Nero Digital Options UI Fenêtre d'aperçu Fichier E/S	_
Importer DVD	
Inviter à joindre les fichiers de données du DVD lors de l'importation	
Sortie DVD	
Supprimer les P-UOP (interdictions de navigation) du disque cible	
	_
OK Annuleren	

#### Importer DVD



 Cette case à cocher détermine si (lors de l'importation d'un DVD avec données) le contenu est également importé. Par défaut, cette case est désactivée. Les données du DVD ne sont donc pas automatiquement copiées.

#### Sortie DVD

Sortie DVD	
Supprimer les P-UOP (interdictions de navigation) du disque cible	
Supprimer saut de couche	

 Cette case à cocher spécifie si (lors de la copie d'un DVD avec des éléments bloqués contre l'entrée utilisateur) ces zones doivent être accessibles à l'utilisateur. Ce paramètre est le paramètre par défaut. Si, par exemple, le DVD d'origine contient une section qui ne peut être ignorée (une section dont le contenu s'affiche toujours lors de la lecture), Nero Recode 2 peut la débloquer pour permettre à l'utilisateur de l'ignorer ou de la passer en avance rapide. Cette case est activée par défaut, ce qui signifie que la section est « déverrouillée » et que l'utilisateur a accès à ces zones.  Si le DVD d'origine se compose de deux couches, une commande présente sur le DVD permet d'arrêter l'image pendant un court laps de temps pour permettre au laser de passer de la première à la deuxième couche. Lors de la copie avec Nero Recode 2 sur un DVD composé d'une seule couche, cette commande est inutile et peut être supprimée. Cette case à cocher est activée par défaut.

#### **Nero Digital**

Configuration Nero Recode 2	×
DVD Nero Digital Options UI Fenêtre d'aperçu Fichier E/S	
Après l'encodage 1-passe vers Nero Digital, si Nero Recode détecte que la qualité de certains fichiers pourrait être améliorée par une deuxième passe, alors :	
Ne pas me demander. Toujours effectuer une deuxième passe pour les fichiers en 💙 Me demander de confirmer les fichiers nécessitant une deuxième passe.	
Ne pas me demander. Toujours effectuer une deuxième passe pour les fichiers en aya Ne pas me demander. Ne jamais effectuer de deuxième passe.	
Delta threshold: 2.0 x Average quantizer value. Default	
OK Annulere	n

Après création d'un fichier MPEG-4 avec **Nero Recode 2**, le programme peut déterminer, après première passe, que la qualité de la vidéo obtenue peut être améliorée si le fichier est passé une deuxième fois.

Dans ce cas, vous pouvez déterminer dans cet onglet comment **Nero Recode 2** doit procéder. Pour modifier le paramètre, cliquez sur le bouton de la liste déroulante et sélectionnez l'option de votre choix.

Me demander de confirmer	Si une deuxième passe est susceptible d'améliorer la qualité, une boîte de dialogue s'affiche avant la deuxième passe pour vous permettre de choisir d'effectuer ou non une deuxième passe.
Ne pas me demander. Toujours effectuer une deuxième passe.	Si une deuxième passe est susceptible d'améliorer la qualité, elle automatiquement effectuée sans que vous soyez consulté au préalable.
Ne pas me demander. Ne jamais effectuer de deuxième passe.	Il n'y a jamais de deuxième passe, même si la qualité du fichier MPEG-4 résultant est susceptible d'être améliorée.

#### Options de l'interface utilisateur

Configuration Nero Recode 2
DVD       Nero Digital       Options UI       Fenêtre d'aperçu       Fichier E/S         Messages d'avertissement       Cliquez ici pour activer tous les messages d'avertissement 'Ne plus jamais afficher'.         Activer tout       Log file         Image: Comparison of the save detailed report after successful burn process
OK Annuleren

 Cliquez sur le bouton « Activer tout » pour activer tous les messages d'avertissement s'ils ont été désactivés manuellement.

#### Fenêtre d'aperçu

Configuration Nero Recode 2	<
DVD       Nero Digital       Options UI       Fenêtre d'aperçu       Fichier E/S         Fenêtre d'aperçu       Sélectionnez le mode aperçu audio qui correspond le mieux à la configuration de votre matériel/haut-parleur.         Aperçu audio :       Toujours effectuer le mixage final en stéréo 2 canau:         Multivoie       Toujours effectuer le mixage final en stéréo 2 canaux         SPDIF	
OK Annuleren	]

Cette zone détermine la qualité de la sortie audio lors de l'affichage du titre DVD dans la fenêtre d'aperçu.

Pour modifier le paramètre, cliquez sur le bouton de la liste déroulante et sélectionnez l'option de votre choix.

Multivoie La sortie audio s'effectue via plusieurs canaux.

Toujours effectuer La sortie audio s'effectue via deux canaux stéréo (par le mixage final défaut).

SPDIF Si l'ordinateur est équipé d'une carte son avec sortie numérique, le son est émis via le périphérique audio numérique connecté.

#### Entrée et sortie de fichiers

Onfiguration Nero Recode 2	$\mathbf{ imes}$
DVD       Nero Digital       Options UI       Fenêtre d'aperçu       Fichier E/S         Fichier E/S       Lors d'un transcodage directement à partir d'un lecteur CD/DVD, utilisez la méthode suivante pour accéder à l'unité :       SPTI/ASPI	
Système fichier Windows SPTI/ASPI	
OK Annulerer	n

Ce champ détermine le mode de lecture des données sur le lecteur.

SPTI / ASPI	Le système d'exploitation (Windows) est ignoré lors de la lecture des données. Cette méthode de lecture des fichiers est plus rapide qu'à l'aide du système de fichiers Windows. (Paramètre par défaut.)
Système de fichiers Windows	Les données sont lues via le système de fichiers Windows.



En cas de problème de lecture avec l'option « SPTI / ASPI », sélectionnez « Système de fichiers Windows ».

Avec Nero Recode 2, un message peut parfois s'afficher indiquant que le DVD ne peut être copié pendant la lecture en raison de la fonction de protection contre la copie lorsque l'option « SPTI / ASPI » est active. Ceci s'applique aux DVD non protégés contre la copie et aux DVD protégés par copyright. Dans ces deux cas, l'option « Système de fichiers Windows » doit être sélectionnée lors de la lecture.

#### 2.5.6 Effacement du contenu d'un disque

Le propriétaire d'un graveur capable d'effacer les disques réinscriptibles peut effacer le contenu de tout disque de ce type inséré dans le lecteur.



Cliquez sur « Effacer le disque» pour ouvrir la fenêtre correspondante.

Effacer le disque réinscriptible	×
Sélectionner un graveur :	
SE: DVD_RW	~
Sélectionnez le mode d'effacement à utiliser :	
Effacement rapide du disque réinscriptible	~
Le disque apparaîtra vide mais les données ne sont pas physiquement effacées. Utilisez cette option avec précaution si le disque contient des données confidentielles.	
Effacer	

#### Choisir le graveur

 Si plusieurs graveurs capables d'effacer le contenu des disques ont été installés, vous pouvez sélectionner parmi les graveurs disponibles. Pour changer de graveur, cliquez sur le bouton de la liste déroulante et sélectionnez-en un autre. Si un seul graveur est installé, cette zone est désactivée.

#### Choix de la méthode d'effacement

 Vous avez le choix entre deux méthodes d'effacement. Pour changer de méthode, cliquez sur le bouton de la liste déroulante et sélectionnez l'autre.

**Effacement rapide** : Les données du disque ne sont **pas** supprimées, seules les informations concernant les données du disque sont effacées. Le disque semble vierge bien qu'il ne le soit pas. Les données pouvant être restaurées par des experts, cette méthode d'effacement ne convient pas si le disque contient des données confidentielles. L'avantage de cette méthode réside dans la vitesse de traitement du disque. Il ne faut, en effet, qu'environ deux minutes pour effacer entièrement le disque et permettre une nouvelle gravure.

**Effacement complet** : Les données du disque sont entièrement supprimées et le DVD est à nouveau vierge. Cette méthode a le désavantage d'être lente. Suivant le graveur et le support, cette opération peut prendre jusqu'à 30 minutes.

#### 2.5.7 Obtention d'informations sur le disque inséré

Cette zone vous permet d'obtenir des informations sur le disque inséré, que ce soit dans un lecteur de CD ou DVD.



Cliquez sur « Infos disque » pour ouvrir la fenêtre correspondante.

Infos sur le	e disque		
	DVD Session DVD-ROM	Capacité totale : Capacité disponible :	4.358 MB
Sessions : Pistes :	1 1		
	Piste /D Session Session 01 (4.3 C Track 01:	Démarrer Durée Mode 58 MB) 0 4.461.666 KB, Data	
	<u>&amp;</u>	E: DVD_RW Ejecter Réactualiser	ОК

- La partie supérieure grise vous indique le type de disque, le volume de données, sa capacité totale et le nombre de sessions et de pistes.
- La partie centrale blanche vous indique la structure du disque et la taille des différentes sessions et pistes, par exemple.
- Le bouton de liste déroulante de la zone inférieure grise vous permet de choisir le lecteur.
- Cliquez sur le bouton « Ejecter » pour ouvrir le plateau du lecteur sélectionné.
- Cliquez sur le bouton « Réactualiser » pour lire à nouveau le disque inséré. Cette information apparaît ensuite dans les parties supérieure et centrale de la fenêtre.
- Cliquez sur OK pour fermer la fenêtre.

#### 2.5.8 Nero Cover Designer

Cette zone ouvre **Nero Cover Designer**, programme versatile et convivial qui vous permet de créer des couvertures et des étiquettes pour les DVD que vous créez. Pour plus de détails sur l'utilisation de ce programme, reportez-vous à l'aide en ligne et au manuel de **Nero Cover Designer**.



# **3** Profils d'importation

## 3.1 Création d'un profil d'importation

**Nero Recode 2** vous permet de sélectionner un profil d'importation qui spécifie les pistes audio et les sous-titres choisis lors de l'importation de DVD-Vidéo. Ces informations sont stockées dans le profil et peuvent dès lors être rapidement rappelées. Selon la méthode de copie du DVD-Vidéo choisie, différents profils peuvent être créés. Avant de graver, il vous suffit de sélectionner le profil de votre choix et de lancer ensuite la procédure de copie.



Vous pouvez toutefois changer les paramètres à tout moment avant la gravure. Si les pistes audio et les sous-titres Anglais et Allemand ont été sélectionnés, par exemple, vous pouvez choisir d'autres langues (si disponibles) à une étape ultérieure ou en ajouter à celles déjà sélectionnées.

1. Cliquez sur « Plus » pour afficher les fonctions supplémentaires de **Nero Recode**.

🔜 Plus <<

La zone contenant les fonctions supplémentaires comprend le champ de profil qui détermine le profil à utiliser.

Profil import de titre French Profils	Profile	Nero Digital Definition TV	<b>~</b>
Configurer	Effacer le disque	🧭 Infos disque	Cover Designer

2. Cliquez sur le bouton « Profils... » pour ouvrir la fenêtre correspondante.

Profil import de titre		
French	~	Profils

L'onglet (fiche) vous indique les paramètres possibles pour les fonctions correspondantes.

Profil Nero Recode 🛛 🔀
Profil actuel :
French Nouveau Effacer
Vidéo 🔘 Audio 📖 Sous-titre
Distribution de la qualité
Attribuer la meilleure qualité au Film principal
O Qualité régulière
O Attribuer la meilleure qualité aux Extras
Menus
Conserver tous les menus à la qualité
OK Annuleren

3. Cliquez sur le bouton « Nouveau » pour créer un nouveau profil.



4. La première étape consiste à nommer le nouveau profil et à spécifier la source à partir de laquelle les paramètres doivent être copiés.

Nouveau profil		
Nom profil :		
Paramètres de copie	e à partir de :	
French		~
	OK	Annuler

- Dans le champ « Nom profil », entrez le nom du nouveau profil.
- Spécifiez la source à partir de laquelle les paramètres doivent être copiés en cliquant sur le bouton de la liste déroulante et en sélectionnant le profil requis dans la liste des profils disponibles.

5. Ensuite, spécifiez la qualité de la vidéo en sélectionnant l'option de votre choix.

📕 Vidéo 🔘 Audio 🔜 Sous-titre
Distribution de la qualité
<ul> <li>Attribuer la meilleure qualité au Film principal</li> </ul>
🔘 Qualité régulière
O Attribuer la meilleure qualité aux Extras
Menus
Conserver tous les menus à la qualité

 Vous avez le choix entre trois options qui affectent la relation entre le « Film principal » et les « Extras ». Suivant votre choix, le film principal peut avoir une priorité supérieure, égale ou inférieure. En d'autres termes, la qualité du film principal par rapport aux extras sera meilleure, égale ou moins bonne. Par défaut, le film principal a une meilleure qualité que les extras.

Distribution de la qualité
<ul> <li>Attribuer la meilleure qualité au Film principal</li> </ul>
🔘 Qualité régulière
🔿 Attribuer la meilleure qualité aux Extras

 Spécifiez si les menus doivent être conservés à la qualité d'origine, auquel cas ils sont simplement copiés et non recodés (paramètre par défaut). Si vous désactivez cette case, vous pouvez recoder les fichiers contenus dans les menus.

Menus	1
Conserver tous les menus à la qualité	

6. Troisièmement, spécifiez les pistes audio que vous souhaitez après enregistrement. Cliquez sur l'onglet « Audio » pour spécifier les caractéristiques audio du titre DVD-Vidéo.

📕 Vidéo	🔘 Audio	🧓 Sous-titre	
🔽 Pré-sé	électionner les	: pistes audio su	ivantes :
	Anglais Français		Ajouter Enlever
		λ r sél	partir de pistes multiples de la même ection de langue :
		D	olby Digital 🛛 🔽
☑ Se sé	électionner tou election	utes les pistes si	aucune ne correspond à mes critères de

 En activant (par défaut) ou désactivant la case, vous pouvez spécifier si uniquement certaines langues doivent être copiées sur le DVD ou si vous les voulez toutes.

Pré-sélectionner les pistes audio suivantes :



Lorsque cette case est désactivée, il est impossible de sélectionner la langue.

 Pour spécifier les pistes audio à utiliser pour les titres DVD-Vidéo, cliquez sur le bouton « Ajouter » pour ouvrir la fenêtre des fichiers audio de votre choix.



 Marquez les langues souhaitées et cliquez sur OK pour enregistrer les paramètres et fermer la fenêtre.



Notez que seules les pistes présentes sur le DVD d'origine seront copiées. Cliquez sur le bouton « Sélectionner tout » pour sélectionner toutes les langues (toutes les pistes audio du DVD seront copiées).

 Si aucune des pistes que vous avez sélectionnées ne se trouve sur le DVD-Vidéo d'origine, la vidéo copiée ne comportera pas de bande son. Pour éviter cela, cochez la case afin que toutes les pistes audio disponibles soient copiées. Cette option est activée par défaut.

Sélectionner toutes les pistes si aucune ne correspond à mes critères de sélection

7. Quatrièmement, spécifiez les pistes de sous-titre que vous souhaitez après enregistrement. Cliquez sur l'onglet « Sous-titre » pour définir les sous-titres.

Vidéo 🔘 Audio 📟 Sou 🐨 Pré-sélectionner les pistes de	sous-titres suivant
🔜 Anglais 긄 Français	Ajouter Enlever
Sélectionner toutes les pi	stes si aucune ne correspon(

 En activant (par défaut) ou désactivant la case, vous pouvez spécifier si uniquement certains sous-titres doivent être copiés sur le DVD ou si vous désirez les sous-titres dans toutes les langues.

Sélectionner toutes les pistes si aucune ne correspond



Lorsque cette case est désactivée, il est impossible de sélectionner une langue de sous-titre.

 Pour spécifier le sous-titre à utiliser pour les DVD-Vidéo, cliquez sur le bouton « Ajouter » pour ouvrir la fenêtre de sélection des sous-titres.

Sélectionner les pistes	. 🔀
<ul> <li>Abkhaze</li> <li>Afar</li> <li>Afrikaans</li> <li>Albanais</li> <li>Albanais</li> <li>Allemand</li> <li>Amharique</li> <li>Anglais</li> <li>Arabe</li> <li>Arménien</li> <li>Assamais</li> <li>Aymara</li> </ul>	Sélectionner tout Effacer
Azéri Bashkir Basque	OK Annuler

 Marquez les langues souhaitées et cliquez sur OK pour enregistrer les paramètres et fermer la fenêtre.



Notez que seules les pistes présentes sur le DVD d'origine seront copiées. Cliquez sur le bouton « Sélectionner tout » pour sélectionner toutes les langues (toutes les pistes audio du DVD seront copiées).

 Si aucune des pistes que vous avez sélectionnées ne se trouve sur le DVD-Vidéo d'origine, la vidéo copiée ne comportera pas de sous-titres. Pour éviter cela, cochez la case afin que toutes les pistes de sous-titre disponibles soient copiées. Cette option est activée par défaut.

Sélectionner toutes les pistes si aucune ne correspond à mes critères de sélection

8. Cliquez sur OK pour enregistrer les modifications et fermer la fenêtre contenant les onglets.

Profil Nero Recode	×
Profil actuel :	
French	Nouveau Effacer
Vidéo 💿 Audio 📟 Sous	s-titre sous-titres suivant
🔜 Anglais 🐽 Français	Ajouter Enlever
Sélectionner toutes les pis	tes si aucune ne correspond
	OK Annuleren

# 3.2 Edition d'un profil d'importation existant

Vous pouvez modifier un profil existant rapidement et facilement en l'appelant et en y apportant les modifications nécessaires.

1. Cliquez sur le bouton « Plus » pour afficher les fonctions supplémentaires de **Nero Recode**.



2. Cliquez sur le bouton de la liste déroulante du champ « Profil import de titre » et affichez en surbrillance le profil à éditer.

r	Profil import de titre		
	French	Ň	Profils
	French		
	Nero Recode 2 Default Profile		

3. Cliquez sur le bouton « Profils... » pour ouvrir la fenêtre correspondante.

F	Profil import de titre		
	French	~	Profils

 Effectuez les modifications souhaitées et cliquez sur OK pour les enregistrer. Pour plus de détails sur les paramètres des onglets Nero Recode 2, reportezvous à la section « Profils d'importation ».

Profil Nero Recode 🛛 🔀
Profil actuel :
French Nouveau Effacer
Vidéo 🕥 Audio 📟 Sous-titre Pré-sélectionner les pistes de sous-titres suivant
Anglais Français Ajouter Enlever
Sélectionner toutes les pistes si aucune ne correspond
OK Annuleren

# 3.3 Suppression d'un profil d'importation

Si vous n'avez plus besoin d'un profil, vous pouvez le supprimer facilement.



Le profil standard ne peut être supprimé à condition qu'il existe au moins un autre profil.

1. Cliquez sur le bouton « Plus » pour afficher les fonctions supplémentaires de **Nero Recode**.



2. Cliquez sur le bouton de la liste déroulante du champ « Profil import de titre » et affichez en surbrillance le profil à supprimer.

C	Profil import de titre		
	French	N	Profils
	French	7	
	Nero Recode 2 Default Profile		

3. Cliquez sur le bouton « Profils » pour ouvrir la fenêtre correspondante.

Profil import de titre		
French	~	Profils
riench	<b></b>	FIUIIIS

4. Cliquez sur le bouton « Effacer » pour supprimer le profil.

Profil Nero Recode 🛛 🔀
Profil actuel :
French Nouveau Effacer
📕 Vidéo 🔘 Audio 📖 Sous-titre
Distribution de la qualité
<ul> <li>Attribuer la meilleure qualité au Film principal</li> </ul>
🔿 Qualité régulière
O Attribuer la meilleure qualité aux Extras
Menus
Conserver tous les menus à la qualité
OK Annuleren
5. Cliquez sur OK pour enregistrer les modifications et fermer la fenêtre.

Profil Nero Recode 🛛 🔀
Profil actuel :
Nero Recode 2 Default Profile 🛛 Nouveau Effacer
Vidéo 🕥 Audio 📟 Sous-titre
Distribution de la qualité
Attribuer la meilleure qualité au Film principal
🔿 Qualité régulière
O Attribuer la meilleure qualité aux Extras
Menus
Conserver tous les menus à la qualité
OK Annuleren

# 4 Copie d'un DVD

## 4.1 Généralités

Cette section explique la procédure à suivre pour copier un DVD. Le DVD à copier peut se trouver sur un disque ou sur le disque dur.

**Nero Recode 2** est un programme de copie de DVD versatile qui va au-delà de la simple copie 1:1. Vous pouvez modifier le DVD afin d'en recoder le menu, la bande son et les extras éventuels ainsi que les fichiers vidéo. **Nero Recode 2** vous permet d'éditer des DVD-Vidéo en vue de les copier sur des DVD vierges vendus dans le commerce, avec une qualité excellente quasi équivalente au DVD d'origine, le tout à une vitesse très élevée.



## 4.2 Copie sans modification de la structure du DVD

Pour copier un DVD sans en modifier la structure (c.-à-d. pour faire une copie 1:1 du DVD d'origine), il est préférable de graver le DVD avec **Nero Express** ou **Nero Burning ROM**. Cette opération ne peut s'effectuer qu'à condition que le disque vierge dispose d'un espace disponible équivalent au DVD d'origine.

Pour plus d'informations sur la copie d'un disque, lisez le manuel ou le fichier d'aide de **Nero Express** ou de **Nero Burning ROM** et suivez les instructions.

## 4.3 Copie (avec modification de la structure du DVD)

Cette section explique comment modifier rapidement la structure d'un DVD avec **Nero Recode 2** pour faire tenir son contenu sur un disque vierge vendu dans le commerce après enregistrement. Cette procédure est particulièrement importante si le DVD d'origine contient plus de données que ne peut en recevoir un disque vierge traditionnel de 4,7 Go. Pour savoir comment graver la copie, reportez-vous à la section « Gravure d'un disque ».

## 4.3.1 Importation d'un DVD



1. Lancez Nero Recode 2 et sélectionnez « Copier le DVD entier sur DVD ».

2. Cliquez sur le bouton « Importer DVD » pour sélectionner la source du DVD.

🕲 Nero Recode 2					
Ma sauvegar de DVD Importer un DVD et sélectionner la qualité vidéo, les pistes audio et les sous-titres.					
Fichiers DVD-Vidéo	e donn				
Contenu	Durée	Taille	Qualité vidéo	Importer DVD	
				Désactiver	
				Verrouiller rapport	
000	- 8	i)) Audio 🛄	Sous-titre 😲 Infos	_	
		Piste	Taille		
				Faire tenir sur la cible :	
				DVD-5 [4,7 Go] 💌	
				Taille totale	
омв 800мв 1600мв	24	DOMB	3200MB 4000MB	0 Mo	
Plus >>			S Retour	Suivant 🕑	

3. Sélectionnez la source où se trouve le DVD d'origine et cliquez sur OK pour confirmer votre sélection et fermer la fenêtre. La source peut être un lecteur ou un dossier du disque dur. Si la source se trouve sur l'ordinateur, spécifiez le dossier contenant les fichiers.

Map selecteren	? 🗙
Importer dossier DVD :	
OK Ann	uleren

Après lecture du DVD, la fenêtre **Nero Recode** indique la quantité de mémoire que nécessitent les différents éléments du DVD (Menu, Film principal et Extras). Si le DVD source dépasse la capacité du DVD vierge inséré, la

fenêtre indique l'espace nécessaire pour graver le disque en fonction du profil sélectionné.

😢 Nero Recode 2					
Ma sauvegar de DVD Importer un DVD et sélectio	inner la qualité v	idéo, les pis	tes audio et les	sous-titres.	20
Fichiers DVD-Vidéo	ichiers de donn				
Contenu	Durée	Taille		Qualité vidéo	Importer DVD
🛛 📀 HipHop und Rap					
🕀 🛅 Menus	00:05.09	188 Mo	·	66.9%	Désactiver
표 🛅 Film principal	02:28.35	4,241 Mo		70.1%	
표 🛅 Extras	00:01.03	29 Mo		72.3%	Verrouiller rapport
000		Audio 🛄 :	Sous-titre 🕠 Inf	fos	
		iste		Taille	
To Man Internet		] 1. Dolby Diai	ital 5.1-ch Alle	417 Mo	
	Je d	2. DTS 5.1-c	h Allemand	822 Mo	
(C) ( )		3. Dolby Digi	ital 5.1-ch Ang	417 Mo	Faire tenir sur la cible :
		4. Dolby Digi	ital 2-ch Anglai	209 Mo	DVD-5 [4 7 Go]
445			1.0 00 0F FC		Taille totale
0MB 800MB 16	500MB 2400	IMB 3	200MB 40	ООМВ	4,459 Mo
Plus >>				Retour	Suivant 🧿

Les paramètres de recodage varient en fonction des paramètres du profil. Cliquez sur le bouton « Suivant » pour ouvrir la fenêtre de gravure qui permet de lancer le processus d'enregistrement avant gravure. Dans la prochaine section (qui explique comment modifier la structure d'un DVD), vous découvrirez l'étendue des possibilités de **Nero Recode 2**.

## 4.3.2 Modification de la structure d'un DVD

Si le DVD inséré a été importé avec **Nero Recode 2**, la partie supérieure de la fenêtre affiche des détails sur la structure du DVD. Vous pouvez ensuite consulter les éléments du DVD à copier et apporter d'autres modifications.

Contenu	Durée	Taille	[	Qualité vidéo
📀 HipHop und Rap				
표 🚞 Menus	00:05.09	188 Mo		66.9%
🖃 🗁 Film principal				
Title 1	02:28.35	4,241 Mo		70.1%
표 🚞 Extras	00:01.03	29 Mo		72.3%
001	- 8	🔊 Audio 🗔	Sous-titre 🕠	Infos
		Piste		Taille
	493.	📃 1. Dolby D	igital 5.1-ch Alle	. 417 Mo
and the		📃 2. DTS 5.1	-ch Allemand	822 Mo
		🗹 3. Dolby D	igital 5.1-ch Ang	. 417 Mo
AL P		🗹 4. Dolby D	igital 2-ch Anglai	. 209 Mo

Contenu	La structure du DVD
Durée	Longueur du segment en question
Taille	Taille du segment en question
Qualité vidéo	Détails de qualité : plus la valeur est élevée, meilleure est la qualité du fichier recodé avec <b>Nero Recode 2</b> .

#### 4.3.2.1 Zone de prévisualisation

Cette zone affiche le contenu d'un titre affiché en surbrillance. Vous pouvez choisir vous-même de copier ce titre sur votre DVD.



- Arrête la lecture
- Démarre la lecture
- Curseur d'accès direct à différentes positions
- Permet d'agrandir la zone de prévisualisation

Cliquez sur la fenêtre d'aperçu avec le **bouton droit** pour ouvrir un menu contextuel dans lequel vous pouvez sélectionner d'autres options.

Audio	•
Sous-titre	۲
Jouer	
Arrêt	
Agrandir la fenêtre	
Plein écran	

- Audio Si le DVD-Vidéo importé comporte des pistes audio, vous pouvez sélectionner la piste audio de votre choix lors de la prévisualisation. Cliquez sur « Audio » pour afficher les pistes disponibles. La piste en cours est cochée. Si vous cliquez sur une autre piste, celle-ci sera cochée.
- Sous-titre Si le DVD-Vidéo importé comporte des sous-titres, vous pouvez sélectionner celui de votre choix lors de la prévisualisation. Cliquez sur « Sous-titre » pour afficher les sous-titres disponibles. Le sous-titre en cours est coché. Si vous cliquez sur un autre choix de sous-titres, ceux-ci seront cochés.
- Jouer Démarre la lecture.
- Arrêter Arrête la lecture.
- Agrandir la fenêtre Développe la zone de prévisualisation dans la fenêtre **Nero Recode 2**.
- Plein écran Développe la zone de prévisualisation pour qu'elle occupe tout l'écran.

#### 4.3.2.2 Sélection des pistes audio

Cette zone affiche les pistes audio du DVD d'origine (pour la section affichée en surbrillance). **Nero Recode 2** sélectionne (affiche en surbrillance) automatiquement les pistes audio en fonction du profil spécifié.

Dans l'exemple ci-dessous, le DVD d'origine comporte trois bandes son : une piste en Allemand et deux pistes en Anglais. La piste Allemand est au format Dolby Digital 5.1, tandis que les pistes Anglais sont au format Dolby Digital 5.1 et Dolby Digital 2 (stéréo).

En clair, les pistes au format Dolby Digital 5.1 offrent la meilleure qualité sonore tandis que la bande son en Anglais au format Dolby Digital 2 (stéréo) offre une moins bonne qualité. En principe, plus il faut de mémoire, meilleure est la qualité du son.

🔍 Audio 🔜 Sous-titre 😲 Infos	
Piste	Taille
🔽 1. Dolby Digital 5.1-ch Anglais	257 Mo
2. Dolby Digital 5.1-ch Allemand	220 Mo
🗹 3. Dolby Digital 2-ch Anglais- C	0 Mo
<	>
10	

- 1. Démarrez **Nero Recode 2**, importez un DVD et mettez en évidence le titre vidéo de votre choix.
- 2. Si nécessaire, mettez en évidence les bandes son à copier en cochant les cases correspondantes.
- 3. Si nécessaire, supprimez la mise en évidence des bandes son à copier en décochant les cases correspondantes.

#### 4.3.2.3 Sélection des sous-titres

Cette zone affiche les sous-titres dans la section mise en évidence du DVD d'origine. **Nero Recode 2** sélectionne automatiquement les sous-titres en fonction du profil choisi.

Dans cet exemple, le DVD d'origine comporte quatre sous-titres différents : trois Allemand et un Anglais. En principe, plus il y a de mémoire disponible, plus les sous-titres sont détaillés.

🔘 Audio 😡 Sous-titre	🔱 Infos	
Piste		Taille
🗹 1. Anglais		0 Mo
2. Allemand		4 Mo
📃 3. Allemand		0 Mo
📃 4. Allemand		6 Mo

1. Démarrez **Nero Recode 2**, importez un DVD et mettez en évidence le titre de votre choix.

- 2. Si nécessaire, mettez en évidence les sous-titres à copier en cochant les cases correspondantes.
- 3. Si nécessaire, supprimez la mise en évidence des sous-titres à copier en décochant les cases correspondantes.

#### 4.3.2.4 Suppression de titres

Si le DVD d'origine contient des titres que vous ne désirez pas copier, vous pouvez les supprimer à l'aide de **Nero Recode 2**.

1. Démarrez **Nero Recode 2**, importez un DVD et mettez en évidence le ou les titres que vous ne voulez pas copier.

Contenu	Durée	Taille	Qualité vidéo	^
📀 HipHop und Rap				
🗉 🚞 Menus	00:05.09	188 Mo	 66.9%	
🗉 🛅 Film principal	02:28.35	4,241 Mo	 70.1%	
🖃 🗁 Extras				
🔣 Title 2	00:00.24	15 Mo	 74.3%	-
🔣 Title 3	00:00.20	9 Mo	 74.4%	
🖽 Title 4.5	00:00.19	6 Mo	 65.1%	*

 Cliquez sur le bouton « Désactiver » pour ouvrir la boîte de dialogue qui vous permet de sélectionner les éléments qui doivent apparaître sur le DVD recodé à la place du ou des supprimés.



 Pour conserver la structure des menus du DVD gravé et préserver la compatibilité, vous devez remplacer le titre supprimé par quelque chose. Cliquez sur le bouton de la liste déroulante, sélectionnez la méthode souhaitée et cliquez sur OK pour enregistrer vos paramètres et fermer la fenêtre.

Désactiver l'élément	×
Pour conserver la compatibilité DVD, veuillez sélection une méthode de suppression : Personnaliser l'image	
Remplacer la vidéo avec l'image suivante :	]
Parcourir Parcourir Taille totale 4 Mo	
OK Annuler	

- Personnaliser l'image : Une image de votre choix apparaît à la place du titre. Vous pouvez sélectionner l'image de votre choix en cliquant sur le bouton « Parcourir ». L'image s'affiche dans la zone de prévisualisation de cette fenêtre. Ce paramètre est le paramètre par défaut.
- Diaporama : Différentes images du titre supprimé apparaissent à la place du titre. Le spectateur a ainsi un aperçu du contenu malgré la suppression du titre. Vous pouvez suivre ce diaporama dans la zone de prévisualisation.
- Personnaliser la couleur : Une couleur spécifiée s'affiche à la place du titre. Cliquez sur le bouton « Sélectionner une couleur » pour choisir une couleur. La couleur s'affiche dans la zone de prévisualisation de cette fenêtre.
- 4. Les titres supprimés s'affichent (grisés). Répétez les étapes 2 et 3 pour tous les titres à supprimer.

Contenu	Durée	Taille	Qualité vidéo 🔼
📀 HipHop und Rap			
🗄 🛅 Menus	00:05.09	189 Mo	 67.1%
🗉 🛅 Film principal	02:28.35	4,251 Mo	 70.3%
🖃 🗁 Extras			
Title 2	00:00.24	4 Mo	 – Désactivé –
📕 Title 3	00:00.20	9 Mo	 74.6%
📰 Title 4.5	00:00.19	6 Mo	 



Si vous voulez copier un titre que vous avez supprimé, mettez-le en évidence et cliquez sur le bouton « Activer ».

Activer

#### 4.3.2.5 Paramètres supplémentaires

Le profil d'importation choisi détermine l'utilisation de l'espace disponible du DVD. **Nero Recode 2** vous offre toutefois plusieurs possibilités. L'exemple suivant vous montre comment modifier la qualité des différentes sections du DVD à une étape ultérieure.

 Démarrez Nero Recode 2 et importez un DVD. Dans l'exemple suivant, l'espace disponible sur le DVD est réparti comme suit.
 Menus : 213 Mo, soit 76,0 % de la taille d'origine
 Film principal : 4 226 Mo, soit 69,8 % de la taille d'origine

**Extras :** 19 Mo, soit 78,5 % de la taille d'origine

Contenu	Durée	Taille	Qualité vidéo		
📀 HipHop und Rap					
🗉 🛅 Menus	00:05.09	213 Mo	76.0%		
🗉 🛅 Film principal	02:28.35	4,226 Mo	69.8%		
🗉 🛅 Extras	00:01.03	19 Mo	78.5%		

2. Pour améliorer la qualité d'une section, déplacez le curseur correspondant jusqu'à obtention de la qualité souhaitée. Dans l'exemple suivant, la qualité des menus n'est pas modifiée pendant la gravure, le curseur est donc positionné sur 100 %. En conséquence, la qualité des sections « Film principal » et « Extras » sera légèrement moins bonne si la case « Faire tenir sur la cible » est cochée.

Contenu	Durée	Taille	Qualité vidéo		
📀 HipHop und Rap					
🕀 🧰 Menus	00:05.09	277 Mo		100.0%	
🗉 🚞 Film principal	02:28.35	4,162 Mo		68.6%	
표 🚞 Extras	00:01.03	19 Mo		76.9%	
-					

3. Pour améliorer encore la qualité de la zone « Film principal », tout en conservant la qualité de la zone « Menus », vous pouvez « bloquer » la section. Mettez en évidence la section à conserver inchangée et cliquez sur le bouton « Verrouiller rapport ».

La zone verrouillée est représentée par un symbole de verrou.

Contenu	Durée	Taille	Qua	alité vidéo
📀 HipHop und Rap				
🗄 🛅 Menus	00:05.09	277 Mo		100.0%
🗉 🛅 Film principal	02:28.35	4,162 Mo		68.6%
표 🛅 Extras	00:01.03	19 Mo		76.9%

4. Déplacez le curseur de la section dont la qualité doit être améliorée jusqu'à obtention de la qualité souhaitée. Le schéma suivant montre comment la qualité de la section « Film principal » est améliorée. En conséquence, la qualité de la section « Extras » est diminuée tandis que la section « Menus » reste inchangée vu qu'elle est verrouillée.

Contenu	Durée	Taille	Qualité vidéo		
📀 HipHop und Rap					
🗉 🚞 Menus	00:05.09	277 Mo	- <del> </del>	-0	100.0%
🗉 🛅 Film principal	02:28.35	4,168 Mo		_	68.7%
🗉 🛅 Extras	00:01.03	13 Mo	0	_	45.6%

#### 4.3.2.5 Copies de plus de 4,7 Go

En principe, les données à copier sont enregistrées de manière à tenir sur les disques vierges vendus dans le commerce. Pour vous en assurer, cochez la case « Faire tenir sur la cible » (paramètre par défaut). Pour effectuer des copies plus grandes, décochez tout d'abord la case « Faire tenir sur la cible ».

1. Démarrez **Nero Recode 2** et importez un DVD. Dans l'exemple suivant, l'espace disponible sur le DVD est réparti comme suit.

Menus : 213 Mo, soit 76,0 % de la taille d'origine Film principal : 4 226 Mo, soit 69,8 % de la taille d'origine Extras : 19 Mo, soit 78,5 % de la taille d'origine

Contenu	Durée	Taille	Qualité vidéo		
📀 HipHop und Rap					
🗄 🛅 Menus	00:05.09	213 Mo	76.0%		
🗉 🛅 Film principal	02:28.35	4,226 Mo	69.8%		
🗄 🚞 Extras	00:01.03	19 Mo	78.5%		

2. Décochez la case « Faire tenir sur la cible ».

Faire tenir sur la cible :

 Déplacez le curseur jusqu'à obtention de la qualité souhaitée. Dans l'exemple suivant, aucune des zones (Menus, Film principal et Extras) ne doit être compressée.

Contenu	Durée	Taille	Qualité vidéo		
📀 HipHop und Rap					
🗉 🛅 Menus	00:05.09	277 Mo	100.0%		
🗉 🛅 Film principal	02:28.35	5,758 Mo	100.0%		
🗉 🚞 Extras	00:01.03	23 Mo	100.0%		

La taille totale de la copie dépasse 6,0 Go, nécessitant dès lors le stockage des données sur le disque dur.

# 5 Création d'un nouveau DVD

## 5.1 Création d'un nouveau DVD

Vous pouvez créer votre propre DVD à partir de titres DVD-Vidéo non protégés contre la copie et de fichiers de données. Si vos films préférés se trouvent sur des DVD différents, par exemple, vous pouvez copier ces titres sur un seul DVD. Contrairement aux disques DVD-Vidéo traditionnels qui comportent des zones « Menus », « Film principal » et « Extras », les DVD que vous créez ne contiennent pas ces éléments. Pour savoir comment graver le nouveau DVD compilé, reportez-vous à la section « Gravure d'un disque ».

Cette section ne décrit pas en détail comment importer un DVD et modifier la structure d'un DVD car ces procédures ont déjà été expliquées à la section « Importation d'un DVD ».



Par souci de clarté, cette section explique uniquement la procédure à suivre pour créer un nouveau DVD à partir de titres existants. Les options supplémentaires, telles que le raccourcissement de vidéos et la fusion de titres vidéo, ne sont pas abordées ici (pour plus de détails, voir section suivante).

Les options supplémentaires, telles que le raccourcissement de vidéos et la fusion de titres vidéo, ne sont pas abordées ici (pour plus de détails, voir section suivante).



1. Démarrez Nero Recode 2 et cliquez sur « Refaire un DVD ».

- 2. Insérez le DVD contenant le(s) titre(s) souhaité(s).
- 3. Cliquez que le bouton « Importer titres » et importez le(s) titre(s) de votre choix.

Recode 2					
Ma propre compilation DVD Importer des parties DVD et sé	ilectionner la	a qualité vid:	éo, les pistes audio (	et les sous-t	titres.
Fichiers DVD-Vidéo	ers de donn				
Contenu	Durée	Taille	(	Qualité vidéo	
📀 Mon disque					
📕 Titre 1	01:17.55	2,142 Mo		100.0%	Effacer
					Verrouiller rapport
					Début/Fin
000	- 8	🔊 Audio 🛄	Sous-titre 🔱 Infos		Fusionner les titres
		Piste		Taille	
		🛃 1. Dolby Di	gital 5.1-ch Anglais	257 Mo	
		📃 2. Dolby Di 🗹 3. Dolby Di	gital 5.1-ch Allemand gital 2-ch Anglais	220 Mo 0 Mo	✓ Faire tenir sur la cible :
					DVD-5 [4,7 Go] 🛛 🗸
OMB 800MB 1600M	ив 24(	L I I I DOMB	3200MB 4000M	III B	Taille totale 2,142 Mo
Plus >>				📀 Retour	Suivant 🧿

4. Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que la compilation comprenne tous les titres que vous avez choisis pour votre DVD.

Nero Recode 2							
Ma propre compilation DVD Importer des parties DVD et sé	electionner la c	qualité vidé	o, les pistes a	audio e	et les sous	-titres.	20
Fichiers DVD-Vidéo	ers de donn						
Contenu	Durée	Taille		Qua	lité vidéo 🛃		) Importer titres
📀 Mon disque							
Titre 1	01:17.55	2,142 Mo	c	-0	100.0%		) Effacer
Titre 17	00:08.54	155 Mo		-0	100.0%		
Titre 18	00:07.04	122 Mo		-0	100.0%		Verrouiller rapport
Titre 47	00:05.49	89 Mo		-	100.0%	(Streen	-
Titre 50	00:20.01	321 Mo		_	100.0%	E E	Début/Fin
Titre 51	00:04.36	76 Mo	C		100.0%		
001		Audio 🗔	Sous-titre 🔍 🍑	Infos			Fusionner les titres
	Pi	ste			Taille	1	
		4. Dolby Dig	ital 2-ch Anglais		67 Mo		
		5. Dolby Dig	ital 2-ch Anglais		23 Mo		
						🔽 Fa	ire tenir sur la cible :
						DVD	-5 [4,7 Go] 🛛 🗸 🗸
					1 11 1		le totale
0MB 800MB 1600M	ив 2400	MB 3	1 200MB	4000M	в		2,903 Mo
2 Est Plus >>					🗿 Retou	r	Suivant 🧿



Assurez-vous que l'indicateur de niveau ne se trouve pas dans la zone rouge sans quoi la compilation ne tiendra pas sur le disque sélectionné. Dans ce cas, cochez la case « Faire tenir sur la cible » et/ou réduisez le nombre de titres jusqu'à ce que la compilation tienne sur le disque.

5. Pour renommer le disque et/ou le titre, cliquez sur « Mon Disque » ou « Titre » et entrez le nom de votre choix.



- 6. Pour chaque titre, spécifiez la piste audio ou le sous-titre à utiliser.
- 7. Lorsque vous êtes satisfait de votre compilation, cliquez sur le bouton « Suivant ».
- 8. Insérez un disque dans le graveur de DVD, sélectionnez le lecteur, la vitesse de gravure et le nombre de copies et cliquez sur le bouton « Graver » dès que vous êtes prêt.



Pour plus de détails sur la gravure des disques, reportez-vous à la section « Gravure d'un disque ».

## 5.2 Options supplémentaires

La section précédente expliquait comment créer et graver votre propre compilation. Par souci de clarté, les options supplémentaires telles que le raccourcissement et la fusion de vidéos ne sont pas abordées ici. Ces options sont expliquées dans les deux prochains chapitres.

#### 5.2.1 Raccourcissement de vidéos

Si vous ne souhaitez pas utiliser le DVD-Vidéo entier dans votre compilation, vous pouvez n'en utiliser qu'un passage spécifique en le raccourcissant.

- 1. Démarrez **Nero Recode 2**, sélectionnez « Refaire un DVD » dans la fenêtre de démarrage et importez ensuite les titres du DVD-Vidéo de votre choix.
- 2. Mettez en évidence le titre à raccourcir et cliquez ensuite sur le bouton « Début/Fin ».



La fenêtre qui s'ouvre affiche le premier et le dernier cadre du titre DVD importé.

🕲 Définir les cadres	: de début/fin		
Cadre de début : 00	:00:00 00 trames	Cadre de fin :	00:23:41 13 trames
Durée totale : Taille totale :	00:23:41 13 trames 719 Mo		OK Annuler

- 3. Spécifiez la partie souhaitée du DVD en définissant le premier et le dernier cadre.
  - Curseur permettant de marquer le cadre choisi manuellement
    - Bouton permettant de reculer de six secondes dans le DVD

0	Bouton permettant de reculer de quelques cadres dans le DVD
	Bouton permettant d'avancer de quelques cadres dans le





Si le DVD-Vidéo est divisé en sections, vous pouvez accéder directement à ce cadre en cliquant sur le bouton de la boîte de liste déroulante et en mettant le cadre choisi en évidence.

Trois zones d'information apparaissent à côté de ces zones « actives ».

Cadre de début : 00:00:00 00 trames

Cette zone indique le cadre de début du titre DVD-Vidéo.

Cadre de fin : 00:23:41 13 trames

Cette zone indique le cadre de fin du titre DVD-Vidéo.

Durée totale :	00:23:41 13 trames
Taille totale :	719 Mo

Cette zone indique la longueur globale du cadre sélectionné et sa taille.

- 4. Cliquez sur OK pour enregistrer les entrées et fermer la fenêtre. Vous revenez dans la fenêtre de compilation de vos propres DVD.
- 5. Vous pouvez à présent poursuivre l'édition de votre compilation.

#### 5.2.2 Fusion de plusieurs titres

Si une compilation DVD personnalisée contient plusieurs titres, vous pouvez les rassembler sous un seul titre.

- 1. Démarrez **Nero Recode 2**, sélectionnez « Refaire un DVD » dans la fenêtre de démarrage et importez ensuite les titres du DVD-Vidéo de votre choix.
- 2. Mettez en évidence les titres à fusionner et cliquez ensuite sur le bouton « Fusionner les titres ».

**D** Fusionner les titres

Les titres mis en évidence sont ensuite placés dans un nouveau dossier appelé Titres fusionnés.

Contenu	Durée	Taille	Qualité vidé	
📀 Mon disque				
📕 Titre 1	00:23.41	651 Mo		100.0%
📕 Titre 17	00:08.54	155 Mo	O	100.0%
🧮 Titre 51	00:04.36	76 Mo		100.0%
표 🚞 Titres fusionnés	00:32.55	531 Mo		100.0%

 Vous pouvez renommer le dossier des titres fusionnés pour éviter toute confusion si vous avez un grand nombre de titres. Mettez en évidence le dossier choisi, cliquez sur la zone « Titres fusionnés » et entrez le nom de votre choix.

Contenu	Durée	Taille	Qua	lité vidéo
📀 Mon disque				
Titre 1	00:23.41	651 Mo		100.0%
📕 Titre 17	00:08.54	155 Mo		100.0%
📕 Titre 51	00:04.36	76 Mo		100.0%
🗉 🧰 Titres fusionnés	00:32.55	531 Mo		100.0%

4. Vous pouvez à présent poursuivre l'édition de votre compilation.

### 5.2.3 Séparation de titres fusionnés

Si vous avez fusionné plusieurs titres dans une seule compilation DVD, vous pouvez, si vous le souhaitez, les séparer avant d'entamer la gravure.

1. Mettez en évidence le dossier contenant les titres fusionnés et cliquez sur « Séparer ».



Les titres fusionnés apparaissent à nouveau séparément.

Contenu	Durée	Taille	Qu	alité vidéo
📀 Mon disque				
🧮 Titre 1	00:23.41	651 Mo		100.0%
🧮 Titre 17	00:08.54	155 Mo		100.0%
🧮 Titre 51	00:04.36	76 Mo		100.0%
🧮 Titre 18	00:07.04	122 Mo	O	100.0%
🧮 Titre 47	00:05.49	89 Mo		100.0%
Ħ Titre 50	00:20.01	321 Mo		100.0%

2. Vous pouvez à présent poursuivre la compilation de votre DVD.

# 6 Conversion de DVD-Vidéo en fichiers MPEG-4 avec Nero Digital

## 6.1 Conversion de titres DVD-Vidéo au format MPEG-4

Vous pouvez utiliser **Nero Digital** pour convertir un DVD-Vidéo existant (non protégé contre la copie) au format MPEG-4. Les fichiers ainsi créés peuvent être lus grâce à **Nero ShowTime** et de nombreux autres programmes courants. La particularité de **Nero Digital** est qu'il s'agit d'un codec audio et vidéo conforme à la norme MPEG-4 et qu'il utilise le nouveau format de fichier MP4. Pour savoir comment graver les fichiers MPEG-4, reportez-vous à la section « Gravure d'un disque ».

Par souci de clarté, cette section explique uniquement la conversion des DVD-Vidéo au format MPEG-4. Les options supplémentaires seront abordées dans une autre section.

8 Nero Recode 2	
nero RECODE 2	Que voulez-vous faire ?
	Copier le DVD entier sur DVD
	Sefaire un DVD
	😪 Copier DVD sur Nero Digital
	Copier DVD sur Nero Digital Convertir des parties à partir de sources DVD différentes au format Nero Digital (MPEG-4). Couper des vidéos, choisir une piste audio et un sous-titre puis créer des films Nero Digital sur un disque amovible ou dur. Profitez de ce qui se fait de mieux en audio et vidéo.
Plus >>	

1. Démarrer Nero Recode 2 et cliquez sur « Copier DVD sur Nero Digital ».

- 2. Insérez le DVD contenant le(s) titre(s) souhaité(s).
- 3. Cliquez que le bouton « Importer titres » et importez le(s) titre(s) de votre choix.

Nero Recode 2					
Meine Nero Digital Disk Importieren Sie Teile einer D\	/D und die wäh	en Sie die V	/ideoqualität,	, die Audiotracks	und die Untertitel.
Nero Digital Titel					
Inhalt	Dauer	Größe		Videoqualität	Titel importieren
🤗 Disk					
Titel 1	02:28.35	643 MB	-0	458.1Kbps	Constant Löschen
					Sperren
					Start/Ende
000	- a 💿	Audio 🛄	Untertitel 🕠	Info	Video
		🕽 1. Dolby Dig	gital 5.1-Kanal D	eutsch 🔽	Audio
		nkodiere Ner	o Digital Audio –		
A CARLON NORTH		Stereo	o bigitari idalo		An Ziel anpassen:
		5.1-Kanal !	Surround		CD [74 Min]
Fresh in Attack Battle of the East 2002					es frankl
Bautzen					Gesamtgröße
ОМВ 100МВ 200МВ	300MB	400MB	500MB	600MB	643 MB
() Mehr>>				<b>O</b> Zurück	Weiter 🧿

4. Pour être sûr que le ou les fichiers MPEG-4 peuvent tenir sur le disque cible, cochez la case « Faire tenir sur la cible » et cliquez ensuite sur le bouton de la liste déroulante pour sélectionner la taille de disque à utiliser.

🗹 Faire tenir sur la cible :	:
CD [74 min]	ĸ
CD [74 min]	-12
CD [80 min]	
DVD-5 [4,7 Go]	
Personnaliser	

- 5. Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que les titres à convertir en fichier MPEG-4 soient inclus dans la compilation.
- 6. Pour renommer le disque et/ou vidéo, cliquez sur « Mon disque » ou « Titre » et entrez le nom de votre choix.



- 7. Pour chaque titre, spécifiez la piste audio et le sous-titre souhaités.
- 8. Cliquez sur « Suivant » lorsque vous êtes satisfait de votre compilation.

 Insérez un disque dans le graveur, sélectionnez le lecteur, la vitesse de gravure et le nombre de copies de votre choix et cliquez ensuite sur « Graver » lorsque vous êtes prêt.



Pour plus de détails sur la gravure, reportez-vous à la section « Gravure d'un disque ».

## 6.2 Options de conversion supplémentaires

La section précédente décrivait le processus de conversion et de gravure des titres DVD-Vidéo. Les options supplémentaires telles que le raccourcissement des vidéos et la configuration des paramètres de **Nero Digital** n'ont pas été abordées par souci de clarté.

#### 6.2.1 Sélection d'une piste audio

Contrairement à un DVD, un fichier MPEG-4 ne comporte qu'une seule bande son. Avant conversion, vous devez dès lors sélectionner une des pistes audio existantes et spécifier le format de codage.

1. Cliquez sur le bouton de la liste déroulante de l'onglet « Audio » et affichez en surbrillance la piste audio de votre choix.

🔍 Audio 🔜 Sous-titre 🔱 Infos
1. Dolby Digital 5.1-ch Anglais     1. Dolby Digital 5.1-ch Anglais
O 2. Dolby Digital 5.1-ch Allemand
3. Dolby Digital 2-ch Anglais- Commentaire du r
Surround 5.1 canaux

2. Cette zone n'est accessible que si la qualité de la piste audio permet différentes qualités de codage. Spécifiez le format audio de Nero Digital en cliquant sur le bouton d'option de votre choix.

**Stéréo :** La piste audio est codée en stéréo 2 canaux. **Surround 5.1 canaux :** La piste audio est codée en canal 5.1 (son surround).

🔍 Audio 🔜 Sous-titre 🔱 Infos	
📖 1. Dolby Digital 5.1-ch Anglais	~
Encoder Nero Digital Audio	
◯ Stéréo	
Surround 5.1 canaux	

## 6.2.2 Sélection du sous-titre

Contrairement à un DVD, un fichier MPEG-4 créé avec **Nero Recode 2** ne peut comporter qu'un seul sous-titre. Vous devez dès lors, avant la conversion, choisir un des sous-titres disponibles ou ne pas en choisir du tout.

1. Cliquez sur le bouton de la liste déroulante de l'onglet « Sous-titre » et affichez en surbrillance le sous-titre de votre choix (ou spécifiez qu'aucun sous-titre ne doit être utilisé après conversion).



## 6.2.3 Informations sur le titre DVD-Vidéo

Cliquez sur l'onglet « Infos » pour obtenir des informations sur un titre DVD-Vidéo importé.

tre 🔱 Infos
PAL 720×576
MPEG-2
16:9 Wide
25 fps
Progressif
3.35Mbps

## 6.3 Définition des paramètres de l'encodeur Nero Digital

Les paramètres de l'encodeur Nero Digital déterminent comment la source vidéo et audio est convertie. Cliquez sur OK pour enregistrer les modifications et fermer la fenêtre.

#### 6.3.1 Définition des paramètres vidéo

🐵 Paramètres Nero Digital Vidéo 🛛 🔀
Vidéo Digitat Définir les propriétés de l'encodeur vidéo
🗏 Désentrelacement 🕂 Rogner 📑 Redimensionner
III Titre 1
La vidéo source a été détectée comme progressive (non entrelacée). Il ne devrait pas être nécessaire d'activer le désentrelacement.
Désentrelacer la vidéo
OActiver
Oésactiver (recommandé)
OK Annuler

 Cliquez sur le bouton « Vidéo » pour ouvrir la boîte de dialogue contenant les onglets correspondants.



#### Désentrelacement

📕 Désentrelacement	t⊈ Rogner
🧮 Titre 1	
La vidéo source a é pas être nécessaire	té détectée comme progressive (non entrelacée). Il ne devrait d'activer le désentrelacement.
⊂Désentrelacer la v	idéo
O Activer	
💿 Désactiver (r	ecommandé)
L	

**Nero Recode 2** reconnaît automatiquement s'il est nécessaire de désentrelacer le titre DVD-Vidéo et active automatiquement l'option choisie.

Activer	Le désentrelacement est utilisé pendant la conversion
Désactiver	Le désentrelacement est désactivé

#### Rogner

目 Dé	sentrelacement 🛱 Rogner 📑 Redimensionner
G	Recadrer les bords (bords noirs, etc.) de la vidéo source. Cela réduit la taille de la vidéo à encoder et améliore la qualité.
C B	ogner
	Automatique (recommandé)
	O Désactiver
	○ Personnaliser le recadrage
	nterface de personnalisation du recadrage 12

Si le DVD-Vidéo comporte des bords noirs, ils peuvent être coupés (rognés) automatiquement. Cette opération réduit la taille de la vidéo et en améliore la qualité. **Nero Recode 2** reconnaît ces bords automatiquement et les rogne (paramètre par défaut).

Automatique

Les bords noirs sont automatiquement reconnus et rognés (paramètre par défaut).

Désactivé	La vidéo est convertie sans que les bords soient rognés.
Personnaliser le recadrage	Lorsque cette option est activée, quatre cases d'option apparaissent pour le recadrage (haut, en bas, droite et à gauche) ainsi que le bouton « Interface de personnalisation du recadrage ».
Interface de personnalisation du recadrage	Le bouton « Interface de personnalisation du recadrage » n'est activé sur lorsque l'option « Personnaliser le recadrage » est sélectionnée. Lorsque vous cliquez sur ce bouton, une fenêtre s'ouvre et affiche une image de la vidéo. Vous pouvez spécifier manuellement les quatre options de recadrage (haut, en bas, droite et à gauche) à l'aide de la souris. Cliquez sur OK pour enregistrer les modifications et fermer la fenêtre.

#### Redimensionner

Définir la résolution cible de vo doivent être des multiples de 1	tre fichier Nero Digital. La largeur et la hauteur 6 pixels.
Redimensionner     O Automatique (recommandé)     Désactiver     Rersonnaliser redimensionner	304
	576

La sélection d'un profil **Nero Digital** pour la conversion du DVD-Vidéo en format MPEG-4 (voir la section « Sélection d'un profil Nero Digital») permet de définir la taille de l'image à créer.

Automatique	La taille de l'image est automatiquement adaptée au profil <b>Nero Digital</b> afin que l'image créée puisse tenir sur le support de sortie (paramètre par défaut).
Désactivé	La taille de l'image reste inchangée par rapport à la taille d'origine.
Personnaliser redimensionner	Sélectionnez cette option active les deux cases d'option de redimensionnement de la largeur et de la hauteur. Les valeurs à entrer doivent être divisibles par 16 et être comprises entre 16 et 720 pixels (largeur) et entre 16 et 576 pixels (hauteur).

## 6.3.2 Définition des paramètres audio

🐵 Paramètres Nero Digi	tal Audio	, 🔀
DIGITAL Audio	propriété	tés de l'encodeur audio
Canaux audio		
Son Surround 5.1 canau	×	~
Stéréo Son Surround E 1 consu		
Profile audio Nero Digital	, 	
<ul> <li>Paramètres automatiqui</li> </ul>	ues (recomm	mandé)
O Personnaliser le profi	Nero Digit	ital Audio faible complexité (LC)
	320	w kbit/s
	48000	Hz

• Cliquez sur le bouton « Audio » pour ouvrir une boîte de dialogue.



#### Canaux audio

Cliquez sur le bouton de la liste déroulante pour afficher les canaux audio disponibles dans le profil **Nero Digital** sélectionné pour la conversion de DVD-Vidéo en format MPEG-4 (voir la section « Sélection d'un profil Nero Digital »). Le profil « High Definition TV » vous permet de choisir entre « Stéréo » et « Surround 5.1 canaux », tandis que le profil « Portable » permet uniquement de choisir « Stéréo ».

#### **Profil audio Nero Digital**

Suivant le profil **Nero Digital** choisi, « profil audio » définit le profil audio utilisé lors de la conversion de données.

- Paramètres
   Le profil audio est automatiquement adapté au profil Nero
   Digital pour que la piste audio s'adapte le mieux possible au support de sortie (paramètre par défaut).
   Personnaliser le
   Lorsque cette option est activée, vous pouvez sélectionner
- profil Lorsque cette option est activee, vous pouvez selectionner parmi les profils audio disponibles. Cliquez sur le bouton de la liste déroulante pour afficher les profils audio disponibles en fonction du profil **Nero Digital** choisi. Pour sélectionner le profil de votre choix, mettez-le en évidence. Vous pouvez en outre modifier la qualité des pistes audio en modifiant le débit. Cliquez sur le bouton de la liste déroulante et sélectionnez le débit souhaité.

# 7 Gravure d'un disque

## 7.1 Gravure d'un disque

Selon l'utilisation que vous faites de **Nero Recode 2**, le but est toujours de graver, que ce soit sur un disque ou sur le disque dur.

La boîte de dialogue de gravure varie légèrement en fonction de la tâche. Si vous convertissez des titres DVD-Vidéo avec **Nero Digital** pour créer un fichier MPEG-4, les paramètres de Nero Digital sont disponibles en plus des options de gravure.



Selon les performances de l'ordinateur, vous pouvez même visualiser le film en temps réel pendant la gravure du disque. Si vous gravez un titre DVD-Vidéo, vous pouvez en plus écouter le son (pas si vous gravez un fichier MPEG-4).

## 7.2 Options de gravure

Vous pouvez définir les paramètres finaux avant de graver le disque.

🚳 Nero Recode 2	
<b>Paramètres de gravure</b> Cliquez sur Graver pour lar	cer l'enregistrement.
Options de gravure	Destination :
Plus >>	Graver 🌮

 Spécifiez la cible pour la compilation. Vous pouvez graver avec un graveur de CD/DVD, enregistrer votre compilation sur le disque dur ou créer un fichier image.

Destination :	
🦀 F: DVD_R₩	~
😂 Dossier disque dur	V
S F: DVD_RW	
Salar Secorder	

 Spécifiez le répertoire dans lequel vous désirez stocker les fichiers temporaires pouvant être créés avant la gravure en cliquant sur « Parcourir ». Dans la fenêtre qui s'ouvre, sélectionnez le dossier de votre choix ou créez-en un nouveau. Cliquez sur OK pour enregistrer votre sélection et fermer la fenêtre.

Dossier pour fichiers temporaires :	
C:\Documents and Settings\Lothar\Local Settings\Temp\Nero Recode	
	摿 Parcourir

Les fichiers temporaires sont automatiquement supprimés une fois la gravure terminée. Si vous avez spécifié que la compilation devait être stockée sur le disque dur, les fichiers créés sont également stockés dans le répertoire indiqué et ne sont (bien entendu) pas supprimés automatiquement.

3. Sélectionnez la vitesse d'écriture en cliquant sur le bouton de la liste déroulante et en mettant en évidence la vitesse de votre choix. Pour pouvoir sélectionner la vitesse d'écriture, la cible doit être un graveur de CD/DVD.

Vitesse d'écriture :	2.4x (3.324 KB/s)	~
	2.4x (3.324 KB/s)	5
	2x (2.770 KB/s)	ľ
	1x (1.385 KB/s)	

4. Spécifiez le nombre de copies à graver en entrant la valeur souhaitée. Pour pouvoir sélectionner le nombre de copies, la cible doit être un graveur de CD/DVD.

Nombre de copies :	1
--------------------	---

5. Si vous copiez un DVD ou que vous créez votre propre DVD, spécifiez si la structure du DVD doit être copiée sur le disque dur avant d'entamer la gravure. Cochez ou décochez la case appropriée (paramètre par défaut). Si la case est décochée, la gravure de la copie est plus longue si la case est cochée puisque le système doit d'abord créer la structure du DVD. Cette méthode est plus rapide si vous souhaitez faire plusieurs copies puisque le fichier en tant que tel n'est recodé qu'une seule fois.

🗹 Graver d'un coup

Graver sur le disque simultanément au recodage sans créer préalablement de structure DVD sur le disque dur. Remarque : la gravure de copies multiples sera plus rapide si 'Burn-at-once' est activé.



Cliquez sur le bouton « Plus » pour afficher l'option supplémentaire.



Si vous souhaitez que l'ordinateur s'arrête automatiquement après la gravure, cochez la case correspondante.

Options	
Arrêter l'ordinateur à la fin.	

Pour modifier la priorité de Nero Recode 2 (par rapport aux autres programmes qui tournent en même temps), cliquez sur le bouton de la liste déroulante et sélectionnez une autre option.

Priorité :	Normale	~	
Priorité :	Normale	~	

 Une fois tous les paramètres définis, plus rien ne vous empêche de graver un disque avec Nero Recode 2. Cliquez sur le bouton « Graver » pour démarrer le processus.



7. Vous pouvez prendre connaissance de la progression de la procédure de copie dans la zone d'information de Nero Recode 2. Une fois le DVD gravé, il est éjecté et une fenêtre s'ouvre indiquant que le processus de gravure est terminé. Si vous le désirez, vous pouvez stocker un rapport sur le processus de gravure. Cliquez sur le bouton sélectionné pour fermer la fenêtre.

🕲 Nero Recode 2			
<b>Recodage et gravure</b> Veuillez patienter			20
Graver d'un coup 🖌	Heure       Événement         Q       14:52:32       Gravure commenci         Q       14:52:32       Compilation du voli         Q       15:48:38       Compilation du voli         Q       15:48:39       Finalisation du disc         Q       15:51:24       Disque terminé ave         Recode         Le processus de gravure a réussi.         Souhaitez-vous enregistrer le fichi	ée. ume DVD commencée ume DVD terminée avec succès ec succès si. er journal ?	
Activer la prévisualisation de la vidéo	Yes No État Terminé Conie : 1/1	Écoulé : Temps restant :	01:01.27
	Progression: 0.0%	Cadres/sec. :	0.00
2 Plus >>		Pause	Arrêt 🕐

8. Cliquez sur Suivant, pour terminer le processus.



- 9. Décidez de ce que vous voulez faire ensuite en cliquant sur la section de votre choix dans la fenêtre.
  - Graver le même projet à nouveau.
  - Créer un nouveau projet.
  - Ouvrir Nero Cover Designer pour créer une couverture et/ou étiquette pour le nouveau disque.
  - Quitter Nero Recode 2.



# 7.3 Paramètres de Nero Digital

## 7.3.1 Paramètres de Nero Digital

Avant de graver les fichiers MPEG-4, vous pouvez spécifier les paramètres que **Nero Digital** doit utiliser pendant la conversion de données. Un « mode Expert » est également proposé aux utilisateurs expérimentés en conversion de fichiers vidéo et audio. Ce mode propose davantage de paramètres. Les paramètres de ce mode avancé sont décrits à la section suivante.

🐵 Nero Recode 2			
<b>Paramètres de gravure</b> Cliquez sur Graver pour lar	icer l'enregistrement.		20
Options de gravure			N March March (NY
Paramètres Nero Digital	High Definition TV	Encoding method:	Nouveau Effacer  Fast encoding (one pass)
\$	Expert mode		
2 Plus >>			Graver

Dans cet exemple, le profil « High Definition TV » est utilisé. Le profil affiché est identique au profil **Nero Digital** sélectionné, qui détermine la cible pour laquelle le fichier MPEG-4 est créé.

## 7.3.2 Mode Normal

1. Sélectionnez un des profils disponibles en cliquant sur le bouton de liste déroulante et en affichant en surbrillance le profil désiré.



Par défaut, un seul profil est disponible. Vous pouvez créer un nouveau profil en cliquant sur « Nouveau ». Dans la fenêtre qui s'ouvre, nommez le nouveau profil et cliquez sur OK pour enregistrer les modifications et fermer la fenêtre.

Notez que le nouveau profil repose sur un profil existant et qu'il contient déjà un certain nombre de variables de base présélectionnées afin que tout fichier MPEG-4 créé soit compatible avec la source.

2. Sélectionnez la méthode à utiliser pour coder le fichier MPEG-4 en cliquant sur le bouton de la liste déroulante et en affichant en surbrillance l'option souhaitée.



3. Lorsque vous êtes satisfait, cliquez sur « Options de gravure » pour spécifier les paramètres de gravure.

## 7.3.3 Mode Expert

Les paramètres avancés de **Nero Digital** proposent des options supplémentaires aux utilisateurs expérimentés.

DIGITAL		A head the second second second
Profil actuel : High Definition TV		Nouveau Effacer
Profile Codec Encoding method Quality/Speed Advanced Keyframes Matrices	Nom Description	High Definition TV High Definition profile for sizes up to 1280 x 720
Expert mode	Profile type:	High Definition TV Default



Ne modifiez ces paramètres que si vous êtes expérimenté en encodage.

1. Sélectionnez un des profils disponibles en cliquant sur le bouton de liste déroulante et en affichant en surbrillance le profil désiré.

Profil actuel :	
High Definition TV	~
High Definition TV	5
Nero Recode	Ť

2. Cliquez sur « Profil » si vous désirez modifier le nom du profil ou sa description.

rofile Nom	High Definition TV		
Codec ← Encoding method ← Quality/Speed ← Advanced	Description	High Definition profile for sizes up to 1280 x	
■ Keyrrames ■ Matrices			
	Profile type:	High Definition TV Default	
Expert mode			

3. Cliquez sur « Codec » si vous voulez modifier la priorité de l'encodeur **Nero Digital** (en cliquant sur le bouton de la liste déroulante et en affichant en surbrillance l'option de votre choix).

Profile Codec Encoding method Quality/Speed Advanced Keyframes ⊕- Matrices	Thread priority:	Normale Idle Inférieur Below normal Normale Au-dessus de la normale Highest Time critical	
Expert mode			

4. Cliquez sur « Qualité / Speed » si vous voulez modifier la qualité d'encodage. Dans cette zone, il est recommandé d'apporter de modifications au niveau « Performance / Qualité » uniquement en cliquant sur le bouton de la liste déroulante et en affichant en surbrillance l'option désirée. En règle générale, pour modifier la performance : plus la qualité que vous exigez est élevée, plus le temps de conversion est long.

Profile Codec Codec Quality/Speed Advanced Keyframes I Matrices	Performance/Quality: Motion search: NC prediction: Scene cut: Fast ME: Low Noise High B-VOP quantization	Best quality EPZS <sup>2</sup> Aucun High Noise	50	0%
	Maximum MV range:	-64 to 63.5	~	
Expert mode	Psycho-visual quality level:	Haut	~	
Keytrames     Matrices     Expert mode	<ul> <li>Fast ME:</li> <li>Low Noise</li> <li>High B-VOP quantization</li> <li>Maximum MV range:</li> <li>Psycho-visual quality level:</li> </ul>	High Noise -64 to 63.5 Haut	~	

5. Veuillez ne pas apporter de modifications dans cette section.

Profile	Simple profile (QuickTime(TM) compatibility)		
	MPEG Quantization		
	Half pixel		
	Spatial prediction     Predicted VOP		
	Unrestricted Motion Vectors		
	4 motions vectors per macroblock		
	Bidirectional VOP		
	Support of interlaced VOP		
Expert mode	Global Motion Compensation		
6. Cliquez sur « Keyframes » pour modifier l'intervalle des images clés et entrer les valeurs minimale et maximale de votre choix.

Profile	Miminum keyframe interval:	5
<ul> <li>Codec</li> <li>Encoding method</li> <li>Quality/Speed</li> <li>Advanced</li> <li>Keyframes</li> <li>Matrices</li> </ul>	Maximum keyframe interval:	300
Expert mode		

7. Veuillez ne pas apporter de modifications dans cette section.

Profile	Use custom Matrices
Codec	(Forces MPEG quantization by default)
Quality/Speed	
- Advanced	
Keyframes	
i⊒- Matrices	
Intra	
····· Inter	
Expert mode	

8. Lorsque vous êtes satisfait des paramètres, cliquez sur « Options de gravure » pour spécifier les paramètres de gravure.

# 8 Raccourcis clavier

# 8.1 Raccourcis clavier

Outre la souris, vous pouvez commander **Nero Recode 2** à l'aide de touches de raccourcis.

Comme pour tous les programmes Windows, vous pouvez avancer dans les éléments à l'aide de la touche Tab et reculer à l'aide de la combinaison de touche Maj+Tab. Vous trouverez ci-dessous une série de combinaisons de raccourcis clavier spécifiques à **Nero Recode 2**.

#### Section « Plus »

Dans la section « Plus », les commandes suivantes peuvent être appelées à l'aide de raccourcis clavier.

Effacer le disque	Ctrl + Maj + e
Infos disque	Ctrl + Maj + i
Nero Cover Designer	Ctrl + Maj + c
Configurer	Ctrl + Maj + p

#### Fichiers DVD-Vidéo / Fichiers de données du DVD

Vous appelez les champs de saisie des fichiers DVD-Vidéo et des fichiers de données du DVD à l'aide des combinaisons de touches suivantes :

Fichiers DVD-VidéoCtrl + Maj + vFichiers de données du DVDCtrl + Maj + d

#### Contenu du DVD

Dans la section du contenu d'un DVD, la touche Tab permet d'accéder au curseur de qualité vidéo.

#### Spécification du premier / dernier cadre

Cliquez sur le bouton « Début/Fin » pour ouvrir une fenêtre dans laquelle la vidéo peut être raccourcie en spécifiant le premier et le dernier cadre. Après avoir cliqué sur les quatre boutons de contrôle des actions dans le cadre, cliquez sur la barre d'espace pour continuer à bobiner ou à rembobiner tant que la touche est enfoncée.

# 9 Service

# 9.1 FAQ

# 9.1.1 Le DVD copié ne contient pas les pistes audio que j'ai sélectionnées. Ai-je mal procédé ?

**Nero Recode 2** ne peut copier que les pistes audio présentes sur le DVD d'origine. Si les bandes son que vous avez sélectionnées dans votre profil d'importation ne sont pas présentes sur le DVD, elles n'étaient pas disponibles sur le DVD d'origine non plus. Vérifiez l'onglet « Audio » pour voir les bandes son existantes.

# 9.1.2 Le DVD copié ne contient pas les sous-titres que j'ai sélectionnés. Ai-je mal procédé ?

**Nero Recode 2** ne peut copier que les sous-titres présents sur le DVD d'origine. Si les sous-titres que vous avez sélectionnés dans votre profil d'importation ne sont pas présents sur le DVD, ils n'étaient pas disponibles sur le DVD d'origine non plus. Vérifiez l'onglet « Sous-titre » pour voir les sous-titres existants.

# 9.1.3 Le DVD que j'ai créé a une bande son DTS mais je n'entends pas le son. Que s'est-il passé lors de la gravure ?

Pour entendre les DVD qui ont une bande son DTS, vous avez besoin d'un décodeur adapté capable de convertir les sons. Ce décodeur peut être intégré dans un lecteur de DVD ou dans un récepteur. Si vous n'entendez pas le son de la bande son DTS, il est probable que les périphériques que vous utilisez ne prennent pas en charge ce format.

# 9.1.4 La durée de recodage des DVD varie en fonction du DVD. Pourquoi ?

Plus un DVD est recodé avant gravure, plus **Nero Recode 2** a besoin de temps pour exécuter le processus.

# 9.1.5 J'ai inséré un DVD pour le copier, mais Nero Recode 2 ne le reconnaît pas. Qu'est-ce qui ne va pas ?

**Nero Recode 2** copie et recode uniquement des DVD non protégés contre la copie. **Nero Recode 2** ne peut lire les DVD protégés contre la copie. Vous avez probablement inséré un DVD protégé contre la copie.

# 9.1.6 J'ai créé un fichier MPEG-4 mais je n'ai qu'une seule bande son. Quel est le problème ?

Contrairement aux titres DVD-Vidéo qui peuvent comporter plusieurs bandes son (et sous-titres), les fichiers MPEG-4 créés avec **Nero Recode 2** ne peuvent quant à eux comporter qu'une seule bande son (et un seul jeu de sous-titres).

## 9.1.7 J'aimerais obtenir une version plus récente de Nero Recode 2. Où puis-je savoir si une mise à jour est disponible et la télécharger ?

Vous trouverez toutes les mises à jour et versions test d'autres produits **Ahead** à l'adresse <u>http://www.nero.com</u>. **Nero Recode 2** fait partie de **NeroVision Express 2** et les mises à jour ne sont disponibles que pour l'ensemble du package. En d'autres termes, vous ne pouvez pas obtenir de mise à jour individuelle.

# 9.1.8 Où puis-je avoir de l'aide concernant les problèmes techniques ?

En cas de problème technique, nous vous recommandons de contacter notre système d'assistance à l'adresse <u>http://englishsupport.nero.com/</u>. Si vous n'y trouver pas la solution à votre problème, vous pouvez contacter notre service d'assistance par télécopie (+49 7248 911 888), courrier électronique (techsupport@nero.com) ou via notre support téléphonique (Appelez le 0190 871086. Tarif : 1,86 euro la minute ; accessible depuis l'Allemagne uniquement).

# 9.2 Contact

Nero Recode 2 est un produit Ahead Software AG

# RECOE

#### Ahead Software AG

Im Stoeckmaedle 18 76307 Karlsbad Allemagne

Sur le Web :	http://www.nero.com
Aide :	http://englishsupport.nero.com/
Email :	techsupport@nero.com
Support téléphonique :	0190 871086 (1,86€/min – depuis l'Allemagne)
Fax :	+49 7248 911 888

Copyright © 2003 - 2004 Ahead Software AG Tous droits réservés.

# 10 Index

## A

Affichage avancé 19 Ajout de données 12 Arrêt de l'ordinateur 65 Arrêt de l'ordinateur à la fin de la gravure 20

## С

Configuration de Nero Recode 2 21 Configuration requise 6 Copie d'un DVD 38 Sans modification de la structure du DVD 38 Copie d'un DVD (avec modificaiton de la structure du DVD) 39 Copies de plus de 4,7 Go 48 Création d'un fichier d'importation 19 Création d'un nouveau DVD 49 Création d'un profil d'importation 28

## D

Définition de la priorité de gravure 20 Démarrage du programme 7

## Ε

Edition d'un profil d'importation 35 Effacement du contenu d'un disque 25 Effacement complet 25 Effacement rapide 25 Encodeur Nero Digital 59 Paramètres audio 62 Paramètres vidéo 59

# F

Faire tenir sur la cible 10, 48, 56 FAQ 75 Fusion de plusieurs titres vidéo 53

## G

Gravure d'un disque 63, 65 Options de gravure 63

## I

Importation d'un DVD 39 Importation de titres 50, 56 Importer DVD 10 Indicateur de niveau 11 Informations de contact 77 Installation 7

## Μ

Mode Expert de Nero Digital 70 Mode Normal de Nero Digital 69 Modification de la structure d'un DVD 42

#### Ν

Nero Cover Designer 27, 67

## 0

Obtention d'informations sur le disque 26

#### Ρ

Paramètres de Nero Digital 68 Prévisualiser 43 Profil d'importation Audio 31 Nom profil 29 Qualité vidéo 30 Sous-titres 32 Vidéo 30

# Q

Qualité de la vidéo 30 Qualité des menus 30

## R

Raccourcis clavier 74 Raccourcissement de vidéos 52

## S

Selecting the subtitles 44 Sélection de la source 40 Sélection des pistes audio 44 Sélection du profil Nero Digital 19 Séparation de titres fusionnés 54 Support téléphonique 76 Suppression d'un profil d'importation 36 Suppression de titres 45